

URZĄD STATYSTYCZNY W OLSZTYNIE

STATISTICAL OFFICE IN OLSZTYN

BIULETYN STATYSTYCZNY

**WOJEWÓDZTWA
WARMIŃSKO-MAZURSKIEGO**

STATISTICAL BULLETIN

**OF
WARMIŃSKO-MAZURSKIE
VOIVODSHIP**

I KWARTAŁ

1st QUARTER

2005

OLSZTYN, MAJ 2005

Przygotowano w Wydziale Analiz Urzędu Statystycznego w Olsztynie
Prepared by Division of Analysis of the Statistical Office in Olsztyn

Projekt okładki:

Sylwester Jabłoński

Cover design



Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Relative numbers (indicies) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.



ISSN 1507 - 4498

Druk: URZĄD STATYSTYCZNY W OLSZTYNIE, WYDZIAŁ POLIGRAFICZNY

Zam. nr 60/2005 - Nakł. 0 egz.

Cena 20,00 zł

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica <i>Table</i>			Strona <i>Page</i>
x	Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	5
x	Wyjaśnienia metodyczne	<i>Methodological notes</i>	9
	WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE	<i>SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS</i>	
1.	Wybrane dane o województwie	<i>Selected data on voivodship</i>	16
2.	Wybrane dane według sektorów własności	<i>Selected data by ownership sector</i>	19
	LUDNOŚĆ	<i>POPULATION</i>	
3.	Stan i ruch naturalny ludności	<i>Population and vital statistics</i>	23
	PRACA	<i>LABOUR</i>	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	<i>Employed persons in enterprise sector</i>	24
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw	<i>Average paid employment in enterprise sector</i>	26
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	<i>Registered unemployed persons and job offers</i>	28
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	<i>Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market</i>	29
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	<i>Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority</i>	29
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	<i>Economic activity of population aged 15 and more by LFS</i>	30
10.	Bezrobocie według BAEL	<i>Unemployment by LFS</i>	30
	WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE	<i>WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS</i>	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	<i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>	31
12.	Świadczenia społeczne	<i>Social benefits</i>	33
	FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW	<i>FINANCES OF ENTERPRISES</i>	
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	<i>Financial results of enterprises</i>	33
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji	<i>Financial results of enterprises by section</i>	35
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	<i>I. Income, cost, financial result from sale</i>	35
	II. Wynik finansowy brutto	<i>II. Gross financial result</i>	36
	III. Wynik finansowy netto	<i>III. Net financial result</i>	37
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	<i>Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result</i>	38
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótkoterminowe przedsiębiorstw	<i>Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises</i>	41
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	<i>Current assets and liabilities of enterprises by section</i>	42
	CENY	<i>PRICES</i>	
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych	<i>Price indices of consumer goods and services</i>	43
19.	Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	<i>Average retail prices of selected consumer goods and services</i>	43
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	<i>Average procurement prices of major agricultural products</i>	46
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	<i>Average market-place prices received by farmers</i>	47
22.	Relacje cen w rolnictwie	<i>Price relations in agriculture</i>	47

	INWESTYCJE	INVESTMENT	
23.	Nakłady inwestycyjne	<i>Investment outlays</i>	48
24.	Mieszkania	<i>Dwellings</i>	49
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	<i>National economy entities by sections</i>	50
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	<i>National economy entities by form of legal</i>	51
	ROLNICTWO	AGRICULTURE	
27.	Zwierzęta gospodarskie	<i>Livestock</i>	52
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych	<i>Procurement of major agricultural products</i>	53
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
29.	Produkcja sprzedana przemysłu	<i>Sold production of industry</i>	54
30.	Produkcja ważniejszych wyrobów według PKWiU	<i>Production of major products by PRODCOM</i>	55
31.	Produkcja sprzedana budownictwa	<i>Sold production of construction</i>	56
	HANDEL	TRADE	
32.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	<i>Retail sales of goods by type of enterprise activity</i>	57
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
33.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie styczeń-marzec	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period January-March</i>	59
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
34.	Ludność w 2004 r.	<i>Population in 2004</i>	61
35.	Ruch naturalny ludności w 2004 r.	<i>Vital statistics in 2004</i>	64
36.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2005 r.	<i>Registered unemployed persons and job offers in 2005</i>	65
37.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2005 r.	<i>Registered unemployed persons by age in 2005</i>	66
38.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2005 r.	<i>Registered unemployed persons by educational level in 2005</i>	67
39.	Mieszkania oddane do użytku w okresie I–III 2005 r.	<i>Dwellings completed in the period I–III 2005</i>	68
40.	Podmioty gospodarki narodowej w 2005 r.	<i>Entities of the national economy in 2005</i>	69
41.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I–III 2005 r.	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–III 2005</i>	72
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
42.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	<i>Selected indicators for Poland</i>	73
43.	Podstawowe dane o województwach	<i>Basic data on voivodships</i>	77

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w *Biuletynie Statystycznym* danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorstw zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybnictwo”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49;

GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)**, compile European Communities EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated January 20, 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from January 1, 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self - government administration ownership and “mixed” ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes unit of private domestic ownership (among others: companies, co-operatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and “mixed” ownership with a private sector unit capital majority.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

- 1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises covers economic units – for quarterly periods – units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as “Agriculture, hunting and forestry”, “Fishing” and “Financial intermediation” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;

4) dane o skupie produktów rolnych:

– za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,

– za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;

5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;

6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49;

7. Ilećroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ilećroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemysle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

9. Dane w ujęciu wartościowym – o ile nie zaznaczono inaczej – podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*”.

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić – z tytułu zaokrągleń – od wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

3) *data on investment outlays and newly started investments* – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;

4) *data on procurement of agricultural product:*

– for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,

– for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;

5) *data on sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods* cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;

6) *production of products* refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employees exceeds 49 persons.

7. The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.

8. The category – **industry** used in the Bulletin, refers to the NACE (rev. 1) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”.

9. Data expressed in pecuniary values – if not otherwise stated – were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. Indices of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.

10. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.

11. Data by the NACE section, division and group and data of production of products is compiled following the enterprise method.

12. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*”.

13. Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from the figure “total” at higher classification levels.

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

15. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji – podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego kwartał.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, „Classification of Products by Activity – CPA”, oraz „Products of the Community - PRODCOM”.

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) oraz Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) w *Biuletynie* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

14. *Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

15. *In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a quarter.*

16. *Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers, dated April 6, 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Products of the Community – PRODCOM”.*

17. *In regard to NACE and the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), abbreviations are used in the Bulletin which are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:*

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and house- hold goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajmem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
działy PKD		divisions of the NACE	
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	processing of leather and manufacture of leather products	tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of wood and wood, straw and wicker products	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja masy włóknistej oraz papieru	produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru	manufacture of pulp and paper	manufacture of pulp, paper and paper products
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail trade of automotive fuel
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	wholesale and commission trade	wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny; naprawy artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawy artykułów użytku osobistego i domowego	retail trade; repair of personal and household goods	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and households goods
grupy PKD		the NACE groups	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	building of constructions; civil engineering	building of complete construction or parts there of; civil engineering
wyroby według PKWiU		products by PRODCOM (PKWiU)	
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymanywane z mleka	butter	butter and other fats from milk
akumulatory	akumulatory ołowiowe (kwasowe)	accumulators	lead-acid accumulators

18. Zgodnie z ustawą z dn. 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

Rozporządzenie z 2000 r. w sprawie wprowadzenia *Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)* zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczą poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wydzielonych regionów.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

18. According to the Act on Public Statistics dated 29 VI 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)*, which was elaborated on the basis of *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

Regulation from 2000 on implementation of the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)* was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated April 27, 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concern the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions

19. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz prowadzących jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z 1 maja 2004 r.).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki”, zaliczono osoby bezrobotne w ww. okresie, które ukończyły (potwierdzone dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

Długotrwale bezrobotny to osoba pozostająca w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat.

Bezrobotni nieposiadający prawa do zasiłku to zarejestrowane w powiatowych urzędach pracy osoby poszukujące pracy, które utraciły prawo do zasiłku lub go nie nabyły.

Stopień bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Dane o stopie bezrobocia rejestrowanego prezentuje się po uwzględnieniu skorygowanej liczby pracujących w rolnictwie indywidualnym, będącej składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo. Weryfikacji liczby pracujących dokonano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

Do **pracujących** zaliczono osoby, które w badanym tygodniu:

- wykonywały pracę przynoszącą dochód lub zarobek albo pomagały w prowadzeniu rodzinnej działalności gospodarczej,
- nie wykonywały pracy (np. z powodu choroby, urlopu, strajku), ale formalnie miały pracę.

Bezrobotni to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15–74 lata.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, the data on the **unemployed persons without registered** in the powiat labour offices is presented in accordance with the Law of April 20, 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001 of May 1, 2004).

Among the “unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

A long term unemployed person is a person remaining in the register rolls of the powiat labour office for the period of over 12 months duration overall within the last two years.

The unemployed person without benefits, are the persons registered in powiat labour offices, in search for work, who either lost or did not acquire rights to benefits.

The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population.

Data concerning the registered unemployment rate is presented after taking into account the verified number of persons employed in private farms. The number is a component of economically active civil population. The verification of the number of the employed was done on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and older, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.

The LFS counts as **employed**, persons who within the surveyed week:

- worked earning income or wages or helped in the family economic activity,
- did not work (for example, due to illness, vacation, strike), but formally had a job.

An **unemployed** person is a person, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work. Since the 1st quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendation, has been limited to persons aged 15–74 years.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej ogółem oraz danej grupy.

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej ogółem oraz danej grupy.

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej ogółem oraz danej grupy.

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Dane dotyczące wyników **finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

9. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

The activity rate is calculated as the share of the economically active persons, aged 15 and older, in a total and in a given group.

The employment rate is calculated as the share of the employed persons, aged 15 and older, in a total and in a given group.

The unemployment rate is calculated as the share of the unemployed persons in the number of the economically active persons, aged 15 and older, in a total and in a given group.

6. Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.

8. Data on **financial results** of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

9. Revenues from total activity include:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;

- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

10. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na prawne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

11. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;

10. Costs of obtaining revenues from total activity include:

- 1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future legal liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*
- 3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

11. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
- 4) *the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*

5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;

6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;

8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

12. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;

2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;

4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;

5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;

5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;

6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;

8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

12. Current assets and liabilities:

1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;

2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;

3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;

4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;

5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;

6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego.

7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

13. Wskaźniki:

1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;

2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;

3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;

4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;

5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;

6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

14. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

15. **Wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu** opracowano na podstawie miesięcznego reprezentacyjnego badania zmian cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane do próby w sposób celowy, podmioty gospodarcze, zaklasyfikowane do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:

– dla szerebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,

– dla szerebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,

b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te uaktualniane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date.*

7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

13. Indices:

1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*

2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*

3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*

4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*

5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*

6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

14. *The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The base price is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.*

15. *Price indices of sold production of industry are calculated on the basis of a representative monthly survey on change of prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas and water supply".*

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

a) price indices on the base "previous month = 100":

– at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,

– at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,

b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2005 r.) notowanych w 307 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

17. Dane o cenach skupu produktów rolnych dotyczą cen przeciętnych (obliczonych jako iloraz wartości i ilości poszczególnych produktów) płaconych w danym okresie przez jednostki skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 6.4).

18. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach od 1 stycznia 2005 r. są notowania cen wybranych produktów prowadzone przez sieć stałych ankietatorów GUS na 450 targowiskach rolnych na terenie całego kraju. Do 31 grudnia 2004 r. informacje o cenach targowiskowych uzyskiwane były od korespondentów rolnych.

Przeciętne ceny miesięczne obliczane są jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

19. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

20. Zasady podziału **nakładów inwestycyjnych** zostały dostosowane do zasad wdrażanego systemu rachunków narodowych, zgodnych z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

16. The price index of consumer commodities and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2005) quoted in 307 districts of the country.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding subsistence consumption) of households for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.

17. Data on prices of agricultural products procurement concern average prices (computed as a quotient of value and quantity of each product) paid in a given period by units purchasing agricultural products directly from agricultural producers (See general notes item 6.4).

18. Price quotations of selected products assembled by a network of regular pollers of the Central Statistical Office on 450 agricultural marketplaces on the territory of entire Poland constitute the source of information on **prices of agricultural products** received by farmers on marketplaces as from January 1, 2005. Until December 31, 2004 information on marketplace prices was collected from agricultural correspondents.

Average monthly prices are computed as arithmetic means of all quotations from the entire country and from voivodships.

19. The sources of information on **retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).

20. The presented division of **investment outlays** was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych, jak i nieprzemysłowych;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju przez podmioty gospodarcze budowlane (tj. zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”), polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

25. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

26. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek procentowy liczby przestępstw wykrytych do ogólnej liczby przestępstw stwierdzonych.

22. *Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services – in so-called basic prices.*

The value of construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. *Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply" and concerns:*

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and non-industrial;*
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement.*

Data regarding construction-assembly production sales concerns work realized nation-wide by construction entities (i.e., classified according to NACE in the section "Construction"), consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. *Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.*

25. *Ascertained crime is a crime or offence, the nature of which has been recorded in the course of preparatory proceedings.*

26. *The rate of detectability of delinquents in ascertained crimes is the proportion between the number of detected crimes to the total number of recorded crimes.*

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres ro- ku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność ^{ab} w tys. Population ^{ab} 10 ³	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. National economy entities ^{ac} 10 ³	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a			Stopa bezrobocia rejestr- owanego ^{ad} w % Unemployment rate ^{ad} in %	Oferty pracy ^e Job offers ^e	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a Registered unemployed persons per job offer ^a
			w tys. 10 ³	A	B			
2003 I–XII	1428,9	110,4	.	x	x	x	x	x
2004 I–XII .....	.	108,9	.	x	x	x	x	x
2004 III	1428,4	109,5	173,4	96,3	98,7	30,6	3694	305
IV .....	.	109,7	166,9	95,2	96,3	29,8	5542	417
V .....	.	109,7	162,1	95,7	97,1	29,2	3042	316
VI	1428,4	109,9	162,8	97,0	100,4	29,2	2980	230
VII .....	.	109,3	161,3	96,6	99,1	29,1	4116	234
VIII .....	.	109,2	160,0	96,3	99,2	28,9	3797	162
IX	1428,6	109,2	158,4	96,5	99,0	28,7	4067	192
X .....	.	108,8	157,9	96,4	99,7	28,6	3275	358
XI .....	.	108,7	158,4	95,8	100,4	28,7	3061	353
XII	1428,7	108,9	162,4	95,3	102,5	29,2	2178	493
2005 I .....	.	109,0	167,7	95,3	103,3	29,8	2559	294
II .....	.	108,9	168,3	95,8	100,3	29,8	2944	305
III .....	.	108,2	165,5	95,5	98,4	29,5	3689	224

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres ro- ku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^f from non-agricultural social security system	
	w tys. 10 ³	A	B	w złotych in zloty	A	B	w złotych in zloty	A
2003 I–XII	129,1	96,8	x	1952,35	101,8	x	945,56	105,1
2004 I–XII	129,6	100,4	x	1967,63	100,8	x	991,82	104,9
2004 III	129,8	101,5	99,8	2190,85	107,5	115,8	977,98	106,2
IV	128,9	100,7	99,3	1981,96	102,7	90,5	.	x
V	129,4	100,9	100,4	1930,39	103,8	97,5	.	x
VI	129,8	101,0	100,3	1912,85	92,5	99,1	989,26	104,4
VII	130,0	100,8	100,1	1975,07	99,3	103,3	.	x
VIII	130,1	100,7	100,1	1982,88	103,6	100,4	.	x
IX	130,2	100,6	100,1	1949,61	99,8	98,3	994,90	104,6
X	130,0	100,2	99,8	1956,57	99,7	100,4	.	.
XI	129,2	100,1	99,4	1987,35	101,1	101,6	.	.
XII	128,9	100,3	99,8	2082,78	100,4	104,8	1005,18	104,5
2005 I	129,6	100,0	100,6	1924,34	97,1	92,4	.	x
II	129,9	99,9	100,2	1858,13	98,3	96,6	.	x
III	129,9	100,1	100,0	1926,95	88,0	103,7	1004,47	102,7

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. e W ciągu miesiąca. f Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. e During a month. f Quarterly data; see general notes item 15.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2003 I–XII	100,3	x	103,1	x	93,6	x	89,7	x
2004 I–XII	99,9	x	103,2	x	130,0	x	131,1	x
2004 III	145,6	97,7	137,5	100,7	101,8	104,9	127,3	118,8
IV	140,9	100,8	130,4	98,1	106,6	103,7	128,6	104,5
V	141,1	102,1	121,9	103,9	127,9	112,5	132,3	101,6
VI	133,1	99,2	126,7	103,3	155,2	119,8	144,6	113,4
VII	123,9	93,6	127,9	97,3	163,9	98,4	131,0	98,6
VIII	95,7	62,7	94,2	58,8	150,6	96,7	131,1	102,8
IX	92,9	98,2	98,4	107,7	154,2	100,7	133,4	105,8
X	96,0	103,8	98,6	99,8	145,8	97,2	143,3	95,7
XI	76,2	100,3	76,1	100,6	143,7	98,6	148,4	97,3
XII	66,3	99,1	68,3	95,8	140,9	100,6	142,4	96,1
2005 I	59,3	98,9	62,9	98,2	138,7	101,8	126,2	88,2
II	58,1	99,1	61,7	99,9	148,3	107,6	123,6	102,2
III	58,1	97,6	62,2	101,6	148,4	105,0	102,7	98,7

(cd.) (cont.)

OKRESY <i>PERIODS</i> A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso <i>Procurement of animals for slaughter in terms of meat</i>			Skup mleka <i>Procurement of milk</i>			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen zestawu pasz ^a <i>Procurement prices of pigs for slaughter to prices of fodder set^a</i>
	w tys. t <i>10³ t</i>	A	B	w mln l <i>10⁶ l</i>	A	B	
2003 I–XII	193,8	103,2	x	485,4	92,2	x	7,2
2004 I–XII	197,6	102,0	x	510,0	105,1	x	9,1
2004 III	15,0	105,5	118,8	36,8	103,2	120,1	8,2
IV	13,4	90,4	89,5	41,4	109,7	112,5	8,6
V	14,4	103,9	107,2	52,0	102,7	125,5	8,9
VI	12,5	88,4	86,9	54,3	102,9	104,3	10,0
VII	12,9	209,5	103,1	57,5	107,3	105,9	6,9
VIII	12,6	232,7	97,4	51,2	105,6	89,2	9,2
IX	14,3	238,4	113,8	46,2	106,6	90,1	12,2
X	15,3	219,3	107,3	41,8	113,9	90,5	11,5
XI	14,9	243,8	97,1	32,4	105,9	77,6	11,0
XII	13,9	199,4	93,1	32,1	102,3	99,1	10,4
2005 I	12,7	90,2	91,4	32,5	101,8	101,2	8,3
II	12,2	97,2	96,7	30,2	98,5	92,9	8,3
III	14,9	99,7	121,9	36,6	99,4	121,1	8,4

^a Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2” według cen detalicznych.

^a Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to market-place prices and 0,07 kg of compound “PT-2” according to retail prices.

TABL. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)***SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)*

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu ^a <i>Sold production of industry ^a</i>			
	ogółem <i>total</i>		w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>	
	A	B	A	B
A – analogiczny okres ro- ku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>				
2003 I–XII	107,6	x	107,4	x
2004 I–XII	102,1	x	102,4	x
2004 III	123,6	118,0	123,6	118,9
IV	106,5	93,0	107,5	93,8
V	109,3	96,6	110,1	97,2
VI	106,3	98,3	107,4	98,6
VII	100,7	98,8	100,6	97,9
VIII	102,6	102,2	102,4	102,1
IX	101,9	107,2	101,9	107,4
X	89,1	97,7	88,5	96,9
XI	102,1	97,2	102,4	96,7
XII	97,2	92,6	96,7	91,7
2005 I	83,4	97,2	85,0	100,3
II	93,4	96,4	95,6	96,2
III	92,0	115,3	94,0	115,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja budowlano-montażowa ^{b,c} <i>Construction and assembly production ^{b,c}</i>		Mieszkania oddane do użytku <i>Dwellings completed</i>			Sprzedaż detaliczna towarów ^c <i>Retail sales of goods ^c</i>	
			ogółem <i>total</i>				
	A	B		A	B	A	B
A – analogiczny okres ro-ku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2003 I–XII	90,8	x	5180	177,2	x	114,2	x
2004 I–XII	105,1	x	4136	79,8	x	115,3	x
2004 III	125,0	143,5	151	42,8	46,5	133,5	119,9
IV	129,8	107,5	298	116,4	197,4	155,5	126,3
V	81,8	92,2	323	118,3	108,4	105,2	68,1
VI	92,8	136,3	182	36,8	56,3	120,0	109,2
VII	97,9	119,9	287	24,5	157,7	116,8	109,2
VIII	119,1	104,9	301	121,4*	104,9	110,6	99,5
IX	116,1	115,4	378	165,1*	125,6	111,8	95,8
X	104,3	97,5	432	93,9	114,3	100,7	95,8
XI	125,2	84,8	492	118,8	113,9	109,3	96,5
XII	94,6	129,5	634	86,4	128,9	104,6	122,4
2005 I	128,1	30,2	361	108,4	56,9	103,8	73,6
II	82,7	91,0	214	65,8	59,3	96,9	99,4
III	67,7	117,6	314	207,9	146,7	94,9	117,4

^a Ceny stałe 2000 (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. ^c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Constant prices 2000 (2000 average current prices); see general notes item 8. ^b See methodological notes item 23. ^c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS	Podmioty gospodarki narodowej ^a National economy entities ^a			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector							
				ogółem grand total				w tym of which			
	przemysł ^b industry ^b										
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	stan w końcu okresu end of period			w tysiącach 10 ³			w % ogółem % of grand total	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total
2003 I–XII.....	110390	6760	103630	129,1	18,2	110,9	85,9	74,2	9,3	64,8	87,4
2004 I–XII.....	108910	6770	102140	129,6	17,1	112,4	86,8	74,7	8,8	65,9	88,3
A	98,7	100,1	98,6	100,4	94,0	101,4	x	100,7	93,8	101,7	x
2004 I–III	109507	6778	102729	129,6	17,8	111,8	86,3	75,9	9,1	66,8	88,1
I–VI	109939	6795	103144	128,4	17,6	110,5	86,3	74,0	8,9	65,2	88,0
I–IX.....	109213	6802	102411	129,0	17,4	111,6	86,5	74,6	8,7	65,8	88,3
I–XII.....	108910	6770	102140	129,6	17,1	112,4	86,8	74,7	8,8	65,9	88,3
2005 I–III.....	108227	6736	101491	129,7	14,7	115,0	88,7	74,7	6,7	68,0	91,1
A	98,8	99,4	98,8	100,1	82,5	102,9	x	98,4	73,6	101,7	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	budownictwo construction				handel i naprawy ⁴ trade and repair ⁴			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total
2003 I–XII	11,2	0,6	10,6		21,3	0,2	21,1	
2004 I–XII	10,3	0,3	10,1		22,1	0,1	22,1	
A	92,1	43,8	94,8		x	104,0	47,0	
2004 I–III	10,2	0,6	9,5		21,9	0,1	21,8	
I–VI	10,2	0,6	9,6		22,2	0,1	22,1	
I–IX	10,4	0,6	9,7		22,0	0,1	21,9	
I–XII	10,3	0,3	10,1		22,1	0,1	22,1	
2005 I–III	10,1	0,1	10,0		22,7	0,1	22,6	
A	99,6	18,3	105,2		x	104,0	76,0	

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a Registered in REGON register; excluding persons tending private farms. ^b See general notes item 8.

TABL. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)**
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which				ogółem grand total			
	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2003 I–XII.....	5,1	2,1	3,0	58,3	1952,35	2340,24	1888,58	96,7
2004 I–XII.....	5,2	2,0	3,2	60,8	1967,63	2483,18	1889,05	96,0
A	102,3	96,0	106,7	x	100,8	106,1	100,0	x
2004 I–III	4,8	2,0	2,8	57,6	2001,74	2364,86	1944,01	97,1
I–VI	4,7	2,0	2,7	56,7	1939,44	2444,51	1859,41	95,9
I–IX	4,9	2,0	2,8	58,1	1951,49	2443,49	1874,66	96,1
I–XII	5,2	2,0	3,2	60,8	1967,63	2483,18	1889,05	96,0
2005 I–III	5,0	1,9	3,1	62,0	1906,65	2430,5	1839,89	96,5
A	104,6	93,7	112,6	x	95,2	102,8	94,6	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł ^a industry ^a				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2003 I–XII.....	2061,68	2283,36	2029,77	98,5	1813,23	2169,05	1793,55	98,9
2004 I–XII.....	2029,38	2422,90	1977,09	97,4	1905,53	1809,11	1907,99	100,1
A	98,4	106,1	97,4	x	105,1	83,4	106,4	x
2004 I–III	2153,11	2298,11	2133,43	99,1	1839,01	2158,45	1817,26	98,9
I–VI	2022,64	2396,98	1971,74	97,5	1829,89	2038,60	1816,01	99,2
I–IX	2025,33	2426,98	1971,98	97,4	1883,35	2038,99	1873,37	99,5
I–XII	2029,38	2422,90	1977,09	97,4	1905,53	1809,11	1907,99	100,1
2005 I–III	1959,39	2287,29	1927,21	98,4	1800,90	2148,18	1796,78	99,8
A	91,0	99,5	90,3	x	97,9	99,5	98,9	x

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
 ab See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	handel i naprawy ^A trade and repair ^A				transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł		w % razem % of total		w złotych in zł		w % razem % of total	
2003 I–XII	1558,91	1807,69	1556,93	99,9	2003,95	2015,34	1995,80	99,6
2004 I–XII	1620,10	2374,79	1617,40	99,8	2012,40	2067,01	1977,22	98,3
A	103,9	131,4	103,9	x	100,4	102,6	99,1	x
2004 I–III	1525,37	2173,96	1522,51	99,8	2009,61	2069,80	1965,26	97,8
I–VI	1584,98	1999,49	1583,14	99,9	1999,21	2034,53	1972,25	98,7
I–IX	1604,48	2014,81	1602,68	99,9	2002,80	2066,52	1956,75	97,7
I–XII	1620,10	2374,79	1617,40	99,8	2012,40	2067,01	1977,22	98,3
2005 I–III	1568,18	2157,08	1566,28	99,9	1977,36	2021,28	1950,44	98,6
A	102,8	99,2	102,9	x	98,4	97,7	99,2	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total	
2003 I–XII	861,0	153,4	707,6	82,2	13925,3	1090,2	12835,1	92,2
2004 I–XII	1050,1	142,0	908,1	86,5	15024,4	1091,1	13933,2	92,7
A	122,0	92,6	128,3	x	102,1	x	x	x
2004 I–III .....	.	.	.	.	3870,6	322,1	3548,5	91,7
I–VI	443,8	45,9	397,8	89,6	7333,7	514,7	6819,0	93,0
I–IX	678,2	93,4	584,9	86,2	11220,6	797,9	10422,6	92,9
I–XII	1050,1	142,0	908,1	86,5	15024,4	1091,1	13933,2	92,7
2005 I–III .....	.	.	.	.	3482,1	186,4	3295,7	94,6
A	x	x	x	x	89,8	x	x	x

^a Wskaźnik dynamiki obliczono z cen bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a Index numbers are calculated according to current price level. ^b See general notes item 8; index numbers are calculated on the constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przychody z całokształtu działalności ^a Income from total activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of income acquisition from total activity ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total	
2003 I–XII.....	17885,7	1907,6	15978,1	89,3	17051,0	1857,3	15193,7	89,1
2004 I–XII.....	19203,7	1766,1	17437,6	90,8	18304,8	1727,8	16577,0	90,6
A	107,4	92,6	109,1	x	107,4	93,0	109,1	x
2004 I–III	4763,2	498,6	4264,7	89,5	4456,4	461,9	3994,5	89,6
I–VI.....	9365,6	916,3	8449,2	90,2	8775,4	871,1	7904,3	90,1
I–IX.....	14521,3	1315,1	13206,2	90,9	13684,4	1265,5	12418,8	90,8
I–XII.....	19203,7	1766,1	17437,6	90,8	18304,8	1727,8	16577,0	90,6
2005 I–III	4476,9	251,5	4225,4	94,4	4294,3	246,8	4047,5	94,3
A	94,0	50,4	99,1	x	96,4	53,4	101,3	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c 10 ⁶ zł			Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % Profitability rate of turnover ^d in %					
				brutto ^e gross ^e			netto ^f net ^f		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2003 I–XII.....	617,1	20,8	596,4	4,7	2,6	5,0	3,5	1,1	3,7
2004 I–XII.....	740,3	22,0	718,2	4,7	2,1	5,0	3,9	1,2	4,1
A	120,0	106,2	120,4	x	x	x	x	x	x
2004 I–III	196,1	28,4	167,7	6,6	7,4	6,5	4,1	5,7	3,9
I–VI.....	503,4	31,3	472,1	6,4	5,0	6,5	5,4	3,4	5,6
I–IX.....	711,7	31,1	680,6	5,8	3,8	6,0	4,9	2,4	5,2
I–XII.....	740,3	22,0	718,2	4,7	2,1	5,0	3,9	1,2	4,1
2005 I–III	138,4	2,0	136,3	4,1	1,9	4,2	3,1	0,8	3,2
A	70,5	7,0	81,3	x	x	x	x	x	x

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 9, b – pkt 10, c – pkt 11.9, d – pkt 13. e Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. f Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

a – d See general notes item 6.2 and methodological notes: a – item 9, b – item 10, c – item 11.9, d – item 13. e Relation of gross financial result to income from total activity. f Relation of net financial result to income from total activity.

LUDNOŚĆ

POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS	Ludność ^b Population ^b	Małżeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c	Małżeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
				ogółem total	w tym nie- mowląt ^d of which infants ^d				ogółem total	w tym nie- mowląt ^{de} of which infants ^{de}	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers						na 1000 ludności per 1000 population				
2002 I–XII	1428449	7230	14802	11998	76	2804	5,04	10,32	8,37	5,13	1,96
2003 I–XII	1428885	7518	14496	12025	91	2471	5,24	10,11	8,39	6,28	1,72
2004 I–XII	1428714	7175	14513	12272	66	2241	5,01	10,13	8,56	4,55	1,56
A	100,0	95,4	100,1	102,1	72,5	90,7	x	x	x	x	x
Kwartały: <i>Quarters:</i>											
2003 I	1428168	845	3485	3211	26	274	2,36	9,72	8,96	7,46	0,76
II	1428300	1843	3607	2891	23	716	5,14	10,07	8,07	6,38	2,00
III	1428803	3246	3922	2869	26	1053	9,06	10,49	8,01	6,63	2,94
IV	1428885	1584	3482	3054	16	428	4,42	9,71	8,52	4,60	1,19
2004 I	1428361	795	3608	3222	17	386	2,22	10,07	8,99	4,71	1,08
II	1428385	1964	3654	2992	13	662	5,48	10,20	8,35	3,56	1,85
III	1428626	3037	3886	2934	13	952	8,48	10,84	8,19	3,35	2,66
IV	1428714	1379	3365	3124	23	241	3,85	9,39	8,72	6,84	0,67
A	100,0	87,1	99,6	102,3	143,8	56,3	x	x	x	x	x
B	100,0	45,4	86,6	106,5	176,9	25,3	x	x	x	x	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Napływ ^f Inflow ^f		Odpływ ^g Outflow ^g		Saldo migracji Net migration	zagranicznych international
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		z zagranicy from abroad		za granicę to abroad		
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2002 I–XII	16604	248	19634	1142	-3030	-894
2003 I–XII	17858	336	20041	939	-2183	-603
2004 I–XII	17548	373	20066	915	-2518	-542
A	98,3	111,0	100,1	97,4	115,3	89,9
Kwartały: <i>Quarters:</i>						
2003 I	3818	63	4373	158	-555	-95
II	3863	74	4447	235	-584	-161
III	5397	102	5947	344	-550	-242
IV	4780	97	5274	202	-494	-105
2004 I	4322	91	4899	194	-577	-103
II	3863	91	4501	212	-638	-121
III	4883	123	5594	282	-711	-159
IV	4480	68	5072	227	-592	-159
A	93,7	70,1	96,2	112,4	119,8	151,4
B	91,7	55,3	90,7	80,5	83,3	100,0

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1 str. 9. b Stan w końcu okresu. c Różnica między liczbą urodzeń żywych, a liczbą zgonów w danym okresie.
d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. e Na 1000 urodzeń żywych. f Zameldowania na pobyt stały. g Wymeldowania z pobytu stałego
a See methodological notes item 1. b End of period. c The difference between the number of live births and deaths in a given period. d Children under the age of 1. e Per 1000 live births. f Registered for permanent residence. g Registration of residence from permanent.

PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which przemysł ^a industry ^a					
		razem total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	w tym of which			
				w tym of which			
				produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^A	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyro- bów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood straw and wicker products ^A
				w tysiącach 10 ³			
2004 III	133,2	77,3	70,7	14,5	5,5	1,1	8,6
IV	132,5	76,1	69,5	14,6	5,0	1,1	8,8
V	132,8	76,2	69,6	14,6	5,0	1,0	8,9
VI	133,3	76,2	69,8	14,8	5,5	1,0	8,9
VII	133,2	76,2	69,9	15,0	5,4	0,9	8,7
VIII	133,4	76,6	70,2	15,4	5,5	0,9	8,6
IX	133,7	76,9	70,6	15,5	5,4	1,0	8,7
X	133,2	76,7	70,4	15,5	5,4	0,9	8,7
XI	132,6	76,5	70,2	15,1	5,3	0,9	8,6
XII	131,7	75,9	69,6	14,8	5,3	0,9	8,7
2005 I	133,2	75,9	71,4	14,7	5,3	0,9	9,3
II	133,3	76,2	71,7	14,8	5,5	0,9	9,4
III	133,6	76,4	71,8	14,8	5,6	0,9	9,4
A	100,3	98,8	101,5	102,0	101,9	84,8	109,3
B	100,2	100,2	100,2	99,6	100,5	99,2	100,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)						
		w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) of which manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wy- dawnicza; poligra- fia i reprodukcja zapisanych nośni- ków informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemical prod- ucts	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemeta- licznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja mebli; pozostała działal- ność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manu- facturing n.e.c.		
w tysiącach 10 ³								
2004	III	0,9	0,9	0,3	2,6	5,0	14,2	
	IV	0,9	0,9	0,3	2,7	5,0	14,1	
	V	0,9	0,9	0,3	2,7	5,0	14,1	
	VI	0,9	0,9	0,3	2,5	5,0	14,0	
	VII	0,9	0,9	0,3	2,6	5,0	14,0	
	VIII	0,9	0,9	0,3	2,6	5,0	14,1	
	IX	0,9	0,9	0,4	2,6	5,0	14,2	
	X	0,9	0,9	0,4	2,6	5,0	14,1	
	XI	0,9	0,9	0,4	2,5	5,1	14,3	
	XII	0,9	0,9	0,4	2,5	5,1	14,1	
	2005	I	1,0	1,1	0,4	2,6	5,3	14,4
		II	1,0	1,1	0,4	2,6	5,3	14,5
III		1,0	1,0	0,4	2,6	5,3	14,5	
A		106,9	113,8	116,4	99,6	106,1	102,1	
B		99,2	98,7	101,9	100,7	100,2	99,8	

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8..

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym <i>of which</i>				
		budownictwo <i>construction</i>			handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ <i>building of construc- tions; civil engineering^Δ</i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>		sprzedaż i naprawa pojazdów samocho- dowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ <i>sale, maintenance and repair of motor and motorcycles; retail of automotive fuel^Δ</i>
w tysiącach 10 ³						
2004	III.....	10,6	8,9	1,3	22,7	2,8
	IV	10,7	9,0	1,3	22,9	2,8
	V	10,8	9,1	1,3	23,0	2,8
	VI	10,9	9,2	1,3	23,1	3,0
	VII	10,9	9,2	1,3	23,1	3,0
	VIII.....	11,1	9,3	1,3	22,8	3,0
	IX	11,1	9,3	1,3	22,8	3,0
	X.....	10,6	8,9	1,3	22,7	3,0
	XI.....	10,5	8,8	1,3	22,8	3,0
	XII.....	10,1	8,5	1,2	22,8	3,0
2005	I	10,4	8,6	1,3	23,6	3,1
	II.....	10,4	8,6	1,3	23,4	3,1
	III	10,5	8,7	1,3	23,5	3,1
	A	99,1	98,3	102,1	103,3	109,7
	B	100,7	100,8	99,8	100,1	99,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym <i>of which</i>					
		handel i naprawy ^Δ (dok.) <i>trade and repair^Δ (cont.)</i>		hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport gospodar- ka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>	
		w tym <i>of which</i>				razem <i>total</i>	w tym obsługa nieruchomości <i>of which real estate activities</i>
		handel hurtowy i komisowy ^Δ <i>wholesale and commission trade^Δ</i>	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ <i>retail trade; repair of personal and household goods^Δ</i>				
2004	III	8,6	11,4	3,3	4,9	7,1	2,5
	IV	8,7	11,4	3,3	4,9	7,2	2,7
	V	8,8	11,4	3,3	4,8	7,2	2,7
	VI	8,8	11,3	3,4	4,8	7,4	2,9
	VII	8,7	11,5	3,4	4,9	7,4	3,0
	VIII	8,6	11,2	3,4	4,9	7,4	2,9
	IX	8,6	11,3	3,4	4,9	7,3	2,9
	X	8,5	11,2	3,3	5,3	7,3	2,9
	XI	8,5	11,3	3,3	5,2	7,3	2,9
	XII	8,5	11,4	3,3	5,2	7,3	2,9
2005	I	8,8	11,7	3,4	5,2	7,5	2,7
	II	8,7	11,6	3,5	5,1	7,5	2,7
	III	8,8	11,6	3,4	5,1	7,6	2,7
	A	102,5	102,3	103,2	103,9	106,9	107,6
	B	100,1	100,3	98,8	99,4	101,1	100,0

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przemysł ^a industry ^a						
		razem total	w tym of which					
			w tym of which					
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing	produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^A	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyro- bów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^A manufacture of wood and wood straw and wicker products ^A	
w tysiącach 10 ³								
2003 I-XII	129,1	74,2	67,6	14,7	5,5	0,9	7,6	
2004 I-XII	129,6	74,7	68,4	14,9	5,4	0,9	8,8	
2005 I-III	129,7	74,7	70,2	14,6	5,5	0,9	9,2	
A	100,1	98,4	101,1	102,1	100,0	88,4	109,6	
2004 III	129,8	76,2	69,7	14,3	5,4	1,0	8,5	
IV	128,9	74,7	68,2	14,3	4,9	1,0	8,6	
V	129,4	74,9	68,4	14,4	4,9	1,0	8,7	
VI	129,8	74,8	68,5	14,5	5,4	0,9	8,7	
VII	130,0	74,8	68,5	14,8	5,4	0,8	8,6	
VIII	130,1	75,2	68,9	15,1	5,4	0,9	8,5	
IX	130,2	75,4	69,1	15,2	5,3	0,9	8,5	
X	130,0	75,4	69,2	15,3	5,3	0,9	8,6	
XI	129,2	75,0	68,7	14,9	5,2	0,9	8,5	
XII	128,9	74,8	68,5	14,7	5,2	0,8	8,7	
2005 I	129,6	74,4	69,9	14,5	5,3	0,8	9,1	
II	129,9	74,8	70,2	14,6	5,5	0,8	9,1	
III	129,9	74,9	70,4	14,5	5,5	0,8	9,2	
A	100,1	98,3	101,0	101,7	102,1	86,1	108,4	
B	100,0	100,1	100,2	99,5	100,1	99,2	101,1	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)					
		w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) of which manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		produkcja masy włóknistej oraz papieru ^A manufacture of pulp and paper ^A	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemical products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali ^A manufacture of metal products ^A	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^A manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
		w tysiącach 10 ³					
2003	I-XII	0,9	0,9	0,3	2,6	4,6	12,6
2004	I-XII	0,8	0,9	0,4	2,5	4,9	13,6
2005	I-III	0,9	1,0	0,4	2,5	5,2	14,3
	A	105,5	115,0	115,7	106,2	99,8	102,9
2004	III	0,9	0,9	0,3	2,5	4,9	14,1
	IV	0,9	0,9	0,3	2,6	5,0	14,0
	V	0,9	0,9	0,3	2,6	5,0	13,9
	VI	0,9	0,9	0,3	2,5	4,9	13,9
	VII	0,9	0,9	0,3	2,5	4,9	13,9
	VIII	0,9	0,9	0,3	2,5	4,9	14,0
	IX	0,9	0,9	0,3	2,5	4,9	14,1
	X	0,9	0,9	0,4	2,6	4,9	13,9
	XI	0,9	0,9	0,4	2,5	4,9	14,1
	XII	0,9	0,9	0,4	2,5	5,0	13,9
2005	I	0,9	1,0	0,4	2,5	5,2	14,2
	II	0,9	1,0	0,4	2,6	5,2	14,3
	III	0,9	1,0	0,4	2,6	5,2	14,3
	A	107,1	114,2	119,0	107,1	99,4	101,6
	B	98,6	98,6	101,6	100,4	100,4	99,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8..

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym <i>of which</i>				
	budownictwo <i>construction</i>			handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ <i>building of construc- tions; civil engineering^Δ</i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>		sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ <i>sale, maintenance and repair of motor and motorcycles; retail of automotive fuel^Δ</i>
	w tysiącach 10 ³				
2003 I-XII.....	11,2	9,3	1,4	21,3	2,5
2004 I-XII.....	10,3	8,6	1,3	22,1	2,9
2005 I-III.....	10,1	8,4	1,3	22,7	3,0
A	99,6	99,1	101,0	104,0	109,9
2004 III.....	10,2	8,5	1,2	22,0	2,7
IV.....	10,4	8,7	1,2	22,2	2,7
V.....	10,6	8,9	1,3	22,3	2,7
VI.....	10,6	8,8	1,3	22,4	2,9
VII.....	10,6	8,9	1,3	22,5	2,9
VIII.....	10,8	9,0	1,3	22,1	2,9
IX.....	10,8	9,1	1,3	22,1	2,9
X.....	10,4	8,7	1,3	22,0	2,9
XI.....	10,3	8,6	1,3	22,0	2,9
XII.....	10,0	8,4	1,2	22,2	2,9
2005 I.....	10,2	8,4	1,3	22,9	3,0
II.....	10,2	8,4	1,3	22,8	3,1
III.....	10,2	8,4	1,3	22,8	3,0
A	99,9	99,0	102,7	103,6	111,0
B	100,0	99,9	100,2	100,1	98,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym of which					
	handel i naprawy ^Δ (dok.) trade and repair ^Δ (cont.)		hotele i restauracje hotels and restaurants	transport gospodar- ka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	
	w tym of which				razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w tysiącach 10 ³					
2003 I-XII.....	8,0	10,8	3,0	5,1	7,0	2,7
2004 I-XII.....	8,2	11,0	3,2	5,2	7,0	2,9
2005 I-III.....	8,4	11,3	3,1	5,0	7,1	2,7
A	103,9	102,6	105,1	104,6	105,1	106,3
2004 III.....	8,2	11,1	3,0	4,8	6,6	2,5
IV.....	8,4	11,1	3,1	4,8	6,7	2,6
V.....	8,4	11,1	3,1	4,7	6,7	2,6
VI.....	8,5	11,1	3,2	4,7	6,9	2,8
VII.....	8,3	11,3	3,2	4,8	6,9	2,9
VIII.....	8,3	11,0	3,2	4,8	6,9	2,9
IX.....	8,3	10,9	3,2	4,9	6,9	2,8
X.....	8,2	10,9	3,1	5,2	6,8	2,9
XI.....	8,2	11,0	3,1	5,1	6,8	2,8
XII.....	8,1	11,1	3,1	5,1	6,8	2,8
2005 I.....	8,4	11,4	3,2	5,1	7,0	2,6
II.....	8,5	11,3	3,2	5,1	7,0	2,7
III.....	8,5	11,3	3,1	5,0	7,1	2,7
A	103,4	101,9	104,6	104,4	107,2	107,2
B	100,2	100,5	97,4	99,3	100,7	100,1

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons							
	ogółem grand total	kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	z ogółem of grand total		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a	zarejestrowani w okresie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki ^b registered in period of 12 months since completion of education ^b
				uprzednio pracujący previously working				
				razem total	w tym zwol- nieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason			
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers								
2004 III.....	173408	89505	38882	134526	6139	143214	92169	.
IV.....	166909	87417	37660	129249	5877	138557	.	.
V.....	162145	85769	36406	125739	5723	134257	.	.
VI.....	162772	86988	38107	124665	5596	135387	88154	.
VII.....	161271	86553	37667	123604	5597	133920	.	.
VIII.....	160011	86487	37237	122774	5443	132729	.	.
IX.....	158410	85469	36821	121589	5256	131122	85573	.
X.....	157876	85032	36041	121835	5126	129989	.	.
XI.....	158439	84721	35202	123237	5006	129444	.	.
XII.....	162361	85748	35488	126873	4984	132263	84854	.
2005 I.....	167686	87192	36144	131542	4925	136359	.	3670
II.....	168253	86907	36145	132108	4880	137135	.	4377
III.....	165537	85364	35235	130302	4770	135109	85346	4789
A	95,5	95,4	90,6	96,9	77,7	94,3	92,6	x
B	98,4	98,2	97,5	98,6	97,7	98,5	x	109,4

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 4.

a As of the end of a month ending a quarter. b Ssee methodological notes item 4.

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Stopa bezrobocia ^a w % <i>Unemployment rate ^a in %</i>	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b <i>Newly registered unemployed per- sons^b</i>	Bezrobotni wyrejestrowani ^b <i>Persons removed from unemployment rolls^b</i>		Oferty pracy <i>Job offers</i>	
			ogółem <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy <i>of which received jobs</i>	w ciągu miesiąca <i>during a month</i>	stan w końcu miesiąca <i>end of month</i>
			w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			
2004 III.....	30,6	9320	11522	6232	3692	569
IV.....	29,8	8755	15254	9953	5542	400
V.....	29,2	9096	13860	7352	3042	513
VI.....	29,2	12427	11800	6418	2980	707
VII.....	29,1	11800	13301	6204	4116	688
VIII.....	28,9	10632	11892	5477	3797	986
IX.....	28,7	13055	14656	6596	4067	823
X.....	28,6	13279	13813	5651	3275	441
XI.....	28,7	12407	11844	5071	3061	449
XII.....	29,2	13041	9119	4053	2178	329
2005 I.....	29,8	14104	8779	4281	2559	571
II.....	29,8	10548	9981	4738	2944	551
III.....	29,5	9391	12107	5772	3689	739
A	x	100,8	105,1	92,6	99,9	129,9
B	x	89,0	121,3	121,8	125,3	134,1

a Dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 4. b W ciągu miesiąca.

a Data are not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. b During a month.

TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET
End of month

OKRESY PERIODS <i>B</i> – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>							
		ogółem <i>total</i>	z ogółem <i>of total</i>						
			do 25 roku życia <i>below 25 years of age</i>	do 27 roku życia, którzy ukończyli szkołę wyższą <i>below 27 years of age who gradu- ated from tertiary school</i>	długotrwale bezrobotni ^a <i>long-term unemployed ^a</i>	powyżej 50 roku życia <i>over 50 years of age</i>	bez kwalifika- cji zawodo- wych <i>without occupational qualifications</i>	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia <i>bringing up single-handed at least one child aged 7 and below</i>	niepełno- sprawni <i>disabled</i>
w tysiącach <i>10³</i>									
2005	I.....	167686	33235	1266	113137	26059	21405	6176	3796
	II	168253	33403	1171	113405	26032	25969	6268	3851
	III	165537	32668	1092	112630	25739	28391	6203	3870
	<i>B</i>	<i>98,4</i>	<i>97,8</i>	<i>93,3</i>	<i>99,3</i>	<i>98,9</i>	<i>109,3</i>	<i>99,0</i>	<i>100,5</i>

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 4.

a Ssee methodological notes item 4.

TABL. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZO-
STAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT
AND WORK SENIORITY
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of education level				W wieku In age				
			wyższym tertiary	średnim zawodo- wym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólno- kształcą- cym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 age and more
w tysiącach 10 ³											
2004	III	173,4	5,2	32,1	10,9	58,2	41,9	47,5	40,1	39,1	5,0
	VI.....	162,8	5,0	32,9	11,0	52,9	40,7	43,7	36,3	37,0	5,0
	IX.....	158,4	5,3	31,2	11,0	50,7	39,0	42,6	35,0	36,6	5,2
	XII.....	162,4	5,6	31,3	10,8	52,5	37,9	44,4	36,1	38,3	5,6
2005	III	165,5	5,5	31,2	10,8	53,8	37,4	45,9	36,6	39,5	6,2
	A	95,5	104,0	97,2	99,6	92,4	89,2	96,7	91,4	101,1	125,2
	B	102,0	97,9	99,8	100,1	102,5	98,5	103,4	101,4	103,0	110,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Według czasu pozostawania bez pracy w miesiącach ^{b,c} By duration of unemployment in months ^{b,c}						Według stażu pracy w latach ^c By work seniority in years ^c								
		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 - 3	3 - 6	6 - 12	12 - 24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 - 5	5 - 10	10 - 20	20 - 30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu pracy no work seniority		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w tysiącach 10 ³														
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100																
2004	III.....	7,8	19,5	25,6	28,4	30,3	61,9	26,0	34,4	25,1	28,6	18,8	1,7	38,9		
	VI.....	11,6	14,0	18,6	30,4	27,5	60,6	24,4	32,4	23,2	26,2	17,0	1,6	38,1		
	IX.....	12,2	16,4	17,2	27,0	26,1	59,5	23,6	31,5	22,8	25,5	16,6	1,5	36,8		
	XII.....	10,2	22,6	19,8	24,9	26,4	58,4	24,0	32,9	24,2	26,5	17,5	1,7	35,5		
2005	III.....	7,5	20,9	24,9	27,0	27,2	58,1	24,0	34,2	25,0	27,2	18,1	1,8	35,2		
	A	96,4	106,8	97,3	95,1	90,0	93,9	92,6	99,5	99,5	95,1	96,2	107,1	90,6		
	B	73,6	92,2	125,6	108,2	103,1	99,4	100,1	104,0	103,3	102,5	102,9	106,4	99,3		

a Łącznie z policealnym. b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

a Including post-secondary education. b From the data of registering in a labour office. c Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIECEJ WEDŁUG BAEL^{ab}
 ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^{ab}

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ludność w tys. Population 10 ³				Współczynnik aktywności zawo- dowej Activity rate	Wskaźnik zatrud- nienia Employment rate
		ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
2003	X-XII	1095	436	146	512	53,2	39,8
2004	I-III	1107	437	146	523	52,7	39,5
	IV-VI	1108	433	135	539	51,4	39,1
	VII-IX	1125	488	130	507	54,9	43,4
	X-XII	1153	509	125	518	55,1	44,1
	A	105,3	116,7	85,6	101,2	x	x
	B	102,5	104,3	96,2	102,2	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Dane od I kwartału 2003 r. uogólniono na podstawie bilansów ludności opracowanych przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego z 2002 r.; dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week)

b Since 1st quarter 2003 data were generalized on the basis of population balances elaborated after using the results of the Population and Housing Census 2002. The data are not comparable with surveys published for previous periods.

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^{ab}
 UNEMPLOYMENT BY LFS^{ab}

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 ³				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
		z ogółem of total				ogółem total	mężczyź- ni males	kobiety females	z ogółem of total			
		ogółem total	kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15-24 lata persons aged 15-24 years	osoby z wykształ- ceniem podstawo- wym i zasadni- czym zawodo- wym ^c persons by primary and basic vocational education attainment ^f
2003	X-XII	146	74	95	52	25,0	23,2	27,6	25,3	25,0	51,7	32,7
2004	I-III	146	70	90	56	25,0	23,7	26,6	24,9	25,2	52,9	31,1
	IV-VI	135	70	86	49	23,7	21,0	26,9	23,1	25,0	48,1	31,1
	VII-IX	130	66	73	57	21,0	18,8	23,7	17,9	27,1	45,9	28,0
	X-XII	125	59	64	62	19,7	18,5	21,2	16,4	25,3	46,7	26,0
	A	85,6	79,7	67,4	119,2	x	x	x	x	x	x	x
	B	96,2	89,4	87,7	108,8	x	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Dane od I kwartału 2003 r. uogólniono na podstawie bilansów ludności opracowanych przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego z 2002 r.; dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych. c Od II kwartału 2002 r. – łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week)

b Since 1st quarter 2003 data were generalized on the basis of population balances elaborated after using the results of the Population and Housing Census 2002. The data are not comparable with surveys published for previous periods. c Since the II quarter of 2002 – including lower secondary education and incomplete primary.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which przemysł ^B industry ^B w tym of which w tym of which					
		razem total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	w tym of which			
				produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^A	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyro- bów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^A manufacture of wood and wood straw and wicker products ^A
w złotych in zloty							
2003 I-XII.....	1952,35	2061,68	2013,50	2001,94	1205,01	1152,99	1561,30
2004 I-XII.....	1967,63	2029,38	1968,27	1920,64	1234,94	1293,56	1651,98
2005 I-III.....	1906,65	1959,39	1915,21	1757,89	1199,82	1264,71	1567,58
A	95,2	91,0	90,6	87,5	99,1	105,9	97,9
2004 III.....	2190,85	2454,35	2429,90	2265,50	1262,40	1251,49	1673,74
IV.....	1981,96	2050,71	1935,64	1925,58	1203,00	1231,41	1641,56
V.....	1930,39	1957,82	1886,30	1871,01	1129,82	1276,59	1627,80
VI.....	1912,85	1973,72	1925,42	1889,80	1206,59	1266,02	1603,01
VII.....	1975,07	2045,64	1989,73	2038,52	1265,51	1309,48	1620,05
VIII.....	1982,88	2053,60	2001,08	1894,26	1350,63	1362,47	1883,06
IX.....	1949,61	1993,00	1939,40	1896,93	1267,54	1311,60	1614,55
X.....	1956,57	2004,31	1952,22	1857,30	1229,28	1302,53	1590,39
XI.....	1987,35	2017,69	1948,05	1826,36	1246,14	1254,88	1618,93
XII.....	2082,78	2050,99	1986,00	1838,82	1266,85	1375,71	1594,17
2005 I.....	1924,34	1983,20	1937,04	1759,47	1207,64	1228,22	1555,83
II.....	1858,13	1897,11	1865,66	1732,74	1200,11	1255,15	1556,71
III.....	1926,95	1966,84	1911,15	1780,43	1193,95	1320,64	1572,50
A	88,0	80,1	78,7	78,6	94,6	105,5	94,0
B	103,7	103,7	102,4	102,8	99,5	105,2	101,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which					
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)					
		w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) of which manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
		produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydaw- nicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośni- ków informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemical prod- ucts	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemeta- licznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja mebli; pozostała działal- ność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manu- facturing n.e.c.
		w złotych in zloty					
2003	I-XII	1729,62	2090,65	2043,30	2079,81	1834,35	1733,85
2004	I-XII	1809,57	2180,20	2057,34	2191,58	2097,71	1837,53
2005	I-III	1875,72	2070,30	2088,13	2166,75	2194,82	1746,92
	A	105,4	100,2	99,4	98,1	108,8	94,6
2004	III.....	1867,09	2123,47	2119,94	2222,53	2122,09	1966,34
	IV	1793,16	2088,21	2162,65	2340,56	2088,64	1820,73
	V.....	1735,45	2115,92	1898,72	2169,40	1978,52	1727,80
	VI	1792,19	2108,11	1608,64	2091,82	2039,51	1730,80
	VII.....	1814,55	2266,67	1967,46	2189,33	2234,58	1775,58
	VIII.....	1804,30	2258,72	2323,99	2222,08	2110,78	1824,12
	IX	1784,04	2277,17	2157,02	2219,90	2137,22	1807,12
	X.....	1770,76	2057,59	2252,46	2103,33	2169,52	1863,41
	XI	1907,13	2046,82	1989,67	2192,26	2107,34	1884,49
	XII.....	1958,45	2758,95	2101,80	2439,38	2185,07	1880,06
2005	I.....	1901,60	1985,89	2160,83	2185,39	2101,72	1804,65
	II.....	1836,94	2054,61	1989,89	2146,93	2068,77	1736,35
	III.....	1862,32	2163,10	2047,91	2127,61	2272,83	1653,10
	A	99,7	101,9	96,6	95,7	107,1	84,1
	B	101,4	105,3	102,9	99,1	109,9	95,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8..

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym <i>of which</i>				
	budownictwo <i>construction</i>			handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ <i>building of construc- tions; civil engineering^Δ</i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>		sprzedaż i naprawa pojazdów samochodow- ych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ <i>sale, maintenance and repair of motor and motorcycles; retail of automotive fuel^Δ</i>
					w złotych <i>in zloty</i>
2003 I-XII	1813,23	1827,90	1642,70	1558,91	1627,48
2004 I-XII	1905,53	1914,49	1759,90	1620,10	1749,79
2005 I-III	1800,90	1824,52	1650,10	1568,18	1700,68
A	97,9	97,7	102,4	102,8	103,6
2004 III	1891,42	1920,99	1636,59	1519,77	1649,85
IV	1837,42	1854,14	1705,83	1712,18	1710,66
V	1812,07	1828,94	1658,42	1588,43	1682,41
VI	1877,07	1889,36	1752,02	1599,02	1715,96
VII	1958,74	1965,51	1884,91	1656,95	1782,23
VIII	1943,91	1937,50	1921,89	1645,75	1829,74
IX	2000,78	1976,63	1888,34	1640,48	1788,57
X	1971,60	1966,66	1774,21	1652,82	1727,78
XI	1963,04	1971,70	1738,88	1630,29	1746,11
XII	2148,28	2196,65	1817,24	1717,82	2096,61
2005 I	1770,92	1785,49	1685,40	1573,62	1754,29
II	1828,98	1864,26	1605,91	1535,96	1658,73
III	1841,23	1869,10	1661,40	1600,71	1675,89
A	97,3	97,3	101,5	105,3	101,6
B	100,7	100,3	103,5	104,2	101,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym of which					
		handel i naprawy ^Δ (dok.) trade and repair ^Δ (cont.)		hotele i restauracje hotels and restaurants	transport gospodar- ka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activi- ties	
		w tym of which				razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
		handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ				
		w złotych in zloty					
2003	I-XII	1823,82	1346,11	1859,04	2003,95	1769,26	2198,64
2004	I-XII	1938,40	1350,65	1831,08	2012,40	1900,65	2273,27
2005	I-III	1867,37	1309,49	1866,81	1977,36	1891,53	2174,87
	A	104,0	100,9	102,6	98,4	106,4	102,0
2004	III	1769,36	1303,96	1884,33	2123,59	1820,13	2288,98
	IV	2154,52	1379,54	1740,98	2031,26	1970,78	2252,62
	V	1873,90	1349,34	1756,52	1928,36	1794,92	2072,75
	VI	1877,97	1354,79	1724,02	2006,25	1928,90	2309,34
	VII	2008,85	1366,04	1737,77	2079,14	1880,25	2264,90
	VIII	1915,14	1393,88	1962,99	2073,63	1822,47	2188,13
	IX	1905,27	1399,96	1990,68	2056,82	1841,05	2179,75
	X	2007,30	1367,55	2000,03	1971,94	1901,63	2302,88
	XI	1904,05	1396,37	1937,75	1991,56	1959,80	2238,35
	XII	2015,41	1400,00	2118,62	2076,86	2173,94	2821,68
2005	I	1851,63	1320,40	1952,40	2000,74	1892,56	2165,18
	II	1805,69	1300,16	1886,56	1937,60	1887,10	2109,65
	III	1968,60	1305,27	1851,20	1996,20	1914,49	2271,39
	A	111,3	100,1	98,2	94,0	105,2	99,2
	B	109,0	100,4	98,1	103,0	101,5	107,7

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE ^a
SOCIAL BENEFITS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętna liczba emertów i rencistów <i>Average number of retirees and pensioners</i>			Przeciętna miesięczne emerytura i renta brutto <i>Average monthly gross retirement pay and pension</i>	
	ogółem <i>total</i>	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych <i>from non-agricultural social security system</i>	rolników indywidualnych <i>farmers</i>	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych <i>from non-agricultural social security system</i>	rolników indywidualnych <i>farmers</i>
	w tys. 10 ³			w złotych <i>in zloty</i>	
2003 I–XII.....	299,6	235,9	63,7	945,56	725,44
2004 I–XII.....	299,3	237,2	62,1	991,82	745,69
A	99,9	100,5	97,5	104,9	102,8
2004 I–III.....	300,1	237,3	62,8	977,98	738,02
I–VI.....	300,1	237,5	62,6	983,63	742,29
I–IX.....	299,8	237,4	62,4	987,38	743,91
I–XII.....	299,3	237,2	62,1	991,82	745,69
2005 I–III.....	299,0	238,4	60,6	1004,47 ^b	754,68
A	99,6	100,5	96,5	102,7	102,3

a Bez emerytur i rent zagranicznych, stypendiów, zapomóg z opieki społecznej, wypłat z funduszu alimentacyjnego oraz zasiłków rodzinnych i pielęgnacyjnych wypłacanych przez ośrodki pomocy społecznej oraz bez emerytur i rent wypłacanych przez Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwo Sprawiedliwości. b Bez kwoty jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenie emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty.

a Excluding foreign retirement pays and pensions, scholarships, social welfare benefits, payments from alimony fund and family and nursing benefits paid by social welfare and excluding retirement pays and pensions paid by: the Ministry of National Defense, the Ministry of the Interior and Administration as well as the Ministry of Justice. b Excluding one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW FINANCES OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a

OKRESY PERIODS		Przychody z całokształtu działalności Income from total activity					
		ogółem grand total	przychody netto ze sprzedaży produktów net income from the sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net income from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operational income		przychody finansowe financial income
					razem total	w tym dotacje of which subsidies	
		w milionach złotych106 zł					
2003	I-XII.....	17885,7	12890,8	4390,7	276,7	32,5	327,5
2004	I-III	4763,2	3468,4	1139,1	74,5	8,6	81,2
	I-VI.....	9365,6	6668,6	2451,2	128,3	17,4	117,5
	I-IX.....	14521,3	10266,0	3892,0	201,8	24,8	161,5
	I-XII.....	19203,7	13279,0	5334,6	243,9	39,7	346,2
2005	I-III	4476,9	3070,5	1289,8	50,0	10,7	66,6

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining income from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>
	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>				
2003 I-XII	17051,0	12475,8	3856,4	251,8	467,0
2004 I-III	4456,4	3282,7	989,7	54,0	130,0
I-VI	8775,4	6409,1	2141,0	88,0	137,4
I-IX	13684,4	10014,0	3280,9	174,1	215,4
I-XII	18304,8	13301,0	4333,4	240,3	430,1
2005 I-III	4294,3	3225,9	968,9	32,3	67,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>					
2003 I-XII	949,2	834,6	10,4	845,0	962,2	117,2
2004 I-III	335,0	306,8	5,6	312,4	357,7	45,3
I-VI	569,7	590,1	6,0	596,2	642,4	46,2
I-IX	863,1	836,9	6,4	843,4	902,3	58,9
I-XII	979,2	899,0	5,8	904,8	980,7	75,9
2005 I-III	165,6	182,6	0,0	182,6	256,5	73,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>					
2003 I-XII	227,8	219,8	8,1	617,1	737,8	120,7
2004 I-III	116,3	112,1	4,2	196,1	293,1	97,0
I-VI	92,7	86,7	6,1	503,4	550,1	46,7
I-IX	131,7	121,3	10,4	711,7	771,5	59,8
I-XII	164,5	158,6	5,9	740,3	815,3	75,0
2005 I-III	44,3	43,8	0,6	138,4	214,4	76,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>							
		przemysł ^b <i>industry^b</i>				budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomo- ści i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>						
			przetwórstwo przemysłowe <i>manufactur- ing</i>	wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>					
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Net income from the sale of products, goods and materials 10⁶ zł</i>									
2003 I-XII.....	17281,5	12191,2	10840,8	1290,1	882,0	3014,9	430,4	345,6	
2004 I-III	4607,5	3375,9	3021,2	345,8	157,7	763,9	127,1	73,0	
I-VI	9119,8	6374,3	5742,6	602,2	362,7	1741,0	230,9	189,8	
I-IX	14158,0	9736,7	8817,5	858,0	667,8	2812,5	346,1	274,2	
I-XII	18613,6	12454,6	11180,5	1188,9	971,8	3903,1	488,0	367,2	
2005 I-III	4360,3	2962,6	2813,3	139,5	125,4	974,1	107,4	90,7	
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Cost of products, goods and materials sold 10⁶ zł</i>									
2003 I-XII.....	16332,2	11352,5	10033,1	1255,9	868,3	2952,1	420,7	340,9	
2004 I-III	4272,5	3066,6	2746,6	309,1	164,7	750,6	118,1	73,9	
I-VI	8550,1	5884,5	5290,7	563,5	362,7	1697,5	214,8	187,5	
I-IX	13294,9	9021,2	8145,1	814,4	655,7	2734,6	326,4	268,8	
I-XII	17634,4	11673,3	10455,8	1130,6	948,1	3795,4	462,0	364,1	
2005 I-III	4194,8	2827,3	2679,7	133,0	133,5	944,8	106,5	92,4	
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Financial result from the sale of products, goods and materials 10⁶ zł</i>									
2003 I-XII.....	949,2	838,7	807,7	34,3	13,7	62,8	9,7	4,7	
2004 I-III	335,0	309,3	274,6	36,7	-7,0	13,3	9,0	-0,9	
I-VI	569,7	489,8	451,9	38,7	-0,1	43,5	16,1	2,3	
I-IX	863,1	715,5	672,4	43,6	12,1	77,8	19,7	5,4	
I-XII	979,2	781,3	724,8	58,3	23,7	107,6	26,0	3,1	
2005 I-III	165,6	135,4	133,6	6,6	-8,0	29,3	0,9	-1,7	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11. ^b See general notes item 8.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		przemysł ^b <i>industry^b</i>				budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomo- ści i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>						
			przetwórstwo przemysłowe <i>manufactur- ing</i>	wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>					
Zysk brutto w mln zł <i>Gross profit 10⁶ zł</i>									
2003 I-XII	962,2	796,8	748,8	48,0	19,4	72,8	40,4	14,8	
2004 I-III	357,7	296,3	261,9	34,4	2,4	23,4	17,4	4,5	
I-VI	642,4	511,9	476,2	35,7	7,8	66,9	29,2	7,8	
I-IX	902,3	709,6	665,2	44,0	21,3	88,0	38,6	11,7	
I-XII	980,7	745,7	708,8	36,8	31,3	96,5	51,8	15,9	
2005 I-III	256,5	198,2	188,5	9,7	2,4	31,4	10,5	3,3	
Strata brutto w mln zł <i>Gross loss 10⁶ zł</i>									
2003 I-XII	117,2	86,0	78,8	3,4	6,2	8,6	10,7	1,5	
2004 I-III	45,3	20,5	17,6	1,6	9,5	7,8	2,3	3,4	
I-VI	46,3	29,3	27,6	1,5	6,5	4,4	3,5	1,3	
I-IX	59,0	38,8	32,1	6,8	6,5	4,9	7,2	0,8	
I-XII	75,9	49,2	42,5	5,3	5,2	9,2	9,9	2,2	
2005 I-III	73,8	48,8	41,1	2,6	10,1	6,5	4,2	2,4	
Wynik finansowy brutto w mln zł <i>Gross financial result 10⁶ zł</i>									
2003 I-XII	845,0	710,8	670,0	44,6	13,2	64,2	29,7	13,3	
2004 I-III	312,4	275,8	244,3	32,8	-7,1	15,6	15,1	1,1	
I-VI	596,1	482,6	448,6	34,2	1,3	62,5	25,7	6,5	
I-IX	843,3	670,8	633,1	37,2	14,8	83,1	31,4	10,9	
I-XII	904,8	696,5	666,3	31,5	26,1	87,3	41,9	13,7	
2005 I-III	182,7	149,4	147,4	7,1	-7,7	24,9	6,3	0,9	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 11. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 11. ^b See general notes item 8.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przemysł ^b industry ^b				budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communica- tion	obsługa nieruchomo- ści i firm ^Δ real estate, renting and business activities
		razem total	w tym of which						
			przetwórstwo przemysłowe manufactur- ing	wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply					
Zysk netto w mln zł Net profit 10 ⁶ zł									
2003 I-XII.....	737,8	613,6	585,5	28,1	13,7	56,0	30,2	12,1	
2004 I-III	293,1	240,5	211,4	29,0	1,8	20,0	14,2	3,8	
I-VI.....	550,1	438,1	410,9	27,2	6,5	56,9	24,7	6,5	
I-IX.....	771,5	610,6	577,7	32,4	17,4	72,8	29,7	10,0	
I-XII.....	815,3	623,0	597,1	25,9	25,4	79,1	37,1	13,5	
2005 I-III	214,4	162,9	154,0	9,0	1,9	27,8	8,6	2,9	
Strata netto w mln zł Net loss 10 ⁶ zł									
2003 I-XII.....	120,7	89,0	81,1	4,1	6,7	8,7	10,8	1,4	
2004 I-III	97,0	72,1	69,2	1,6	9,5	7,8	2,4	3,4	
I-VI.....	46,7	29,6	27,9	1,5	6,6	4,4	3,6	1,4	
I-IX.....	59,8	39,4	32,4	7,0	6,5	5,0	7,4	0,9	
I-XII.....	75,0	48,0	42,3	4,3	5,3	9,2	10,1	2,4	
2005 I-III	76,1	50,1	42,4	2,7	10,5	6,8	4,4	2,5	
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result 10 ⁶ zł									
2003 I-XII.....	617,1	524,6	504,4	24,0	7,0	47,3	19,4	10,7	
2004 I-III	196,1	168,4	142,3*	27,5*	-7,7	12,1*	11,8	0,5*	
I-VI.....	503,4	408,5	383,0	25,7	-0,1	52,5	21,1	5,1	
I-IX.....	711,7	571,2	545,3	25,4	10,9	67,8	22,3	9,1	
I-XII.....	740,3	575,0	554,8	21,6	20,1	69,9	27,0	11,1	
2005 I-III	138,3	112,8	111,6	6,3	-8,6	21,0	4,2	0,4	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 11. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 11. ^b See general notes item 8.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a
 ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przemysł ^b industry ^b			budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communica- tion	obsługa nieruchomo- ści i firm ^Δ real estate, renting and business activities
		razem total	w tym of which					
			przetwórstwo przemysłowe manufactur- ing	wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply				
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in %								
2003 I-XII	5,5	6,9	7,5	2,7	1,5	2,1	2,2	1,4
2004 I-III	7,3	9,2	9,1	10,6	-4,5	1,7	7,1	-1,2
I-VI	6,2	7,7	7,9	6,4	0,0	2,5	7,0	1,2
I-IX	6,1	7,3	7,6	5,1	1,8	2,8	5,7	2,0
I-XII	5,3	6,3	6,5	4,9	2,4	2,8	5,3	0,8
2005 I-III	3,8	4,6	4,7	4,7	-6,4	3,0	0,8	-1,9
Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %								
2003 I-XII	95,3	94,4	94,1	96,6	98,5	98,0	93,6	96,3
2004 I-III	93,6	92,2	92,3	90,6	104,5	98,1	88,9	98,5
I-VI	93,7	92,7	92,5	94,4	99,7	96,6	89,7	96,7
I-IX	94,2	93,3	93,0	95,8	97,8	97,2	91,5	96,2
I-XII	95,3	94,6	94,2	97,3	97,4	97,9	92,0	96,5
2005 I-III	95,9	95,1	94,9	95,0	106,0	97,5	94,6	99,1
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %								
2003 I-XII	4,7	5,6	5,9	3,4	1,5	2,1	6,4	3,7
2004 I-III	6,6	7,9	7,8	9,4	-4,5	2,0	11,1	1,6
I-VI	6,4	7,4	7,6	5,6	0,3	3,5	10,4	3,3
I-IX	5,8	6,7	7,0	4,2	2,2	2,9	8,5	3,8
I-XII	4,7	5,5	5,8	2,6	2,6	2,1	8,0	3,6
2005 I-III	4,1	4,9	5,1	5,0	-6,0	2,5	5,4	0,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b See general notes item 8.

TABL. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)**
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>							
		przemysł ^b <i>industry^b</i>				budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomo- ści i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>						
			przetwórstwo przemysłowe <i>manufactur- ing</i>	wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>					
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % <i>Profitability rate of net turnover in %</i>									
2003 I-XII.....	3,5	4,1	4,5	1,8	0,8	1,5	4,2	3,0	
2004 I-III	4,1	4,8	4,6	7,8	-4,8	1,5	8,7	0,6	
I-VI	5,4	6,3	6,5	4,2	0,0	2,9	8,5	2,6	
I-IX	4,9	5,7	6,0	2,9	1,6	2,3	6,0	3,2	
I-XII.....	3,9	4,5	4,8	1,8	2,0	1,7	5,2	2,9	
2005 I-III	3,1	3,7	3,9	4,4	-6,7	2,1	3,6	0,4	
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the first degree in %</i>									
2003 I-XII.....	25,0	18,2	16,2	49,2	15,6	37,0	122,1	127,5	
2004 I-III	23,9	17,3	14,5	68,3	20,8	32,6	94,5	141,6	
I-VI	20,8	15,0	11,7	81,6	9,8	27,1	74,8	164,7	
I-IX	21,3	15,0	12,2	66,6	10,3	26,3	85,4	141,3	
I-XII.....	22,8	12,8	10,1	49,8	31,6	34,4	81,8	120,8	
2005 I-III	21,0	10,3	9,3	50,9	23,8	31,9	116,8	134,4	
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the second degree in %</i>									
2003 I-XII.....	96,5	95,4	91,8	144,3	103,6	77,9	195,1	210,9	
2004 I-III	95,8	97,5	93,0	176,3	109,0	70,5	156,1	259,6	
I-VI	90,1	93,1	88,6	176,5	93,8	63,3	163,6	295,9	
I-IX	91,8	93,7	89,5	160,6	105,4	70,2	159,1	246,8	
I-XII.....	89,8	88,5	84,3	142,9	110,5	76,5	138,2	206,0	
2005 I-III	94,5	92,0	90,4	160,9	108,2	82,7	174,8	236,0	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b See general notes item 8.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przemysł ^b industry ^b			budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communica- tion	obsługa nieruchomo- ści i firm ^Δ real estate, renting and business activities
		razem total	w tym of which					
			przetwórstwo przemysłowe manufactur- ing	wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply				
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem w szt. Number of enterprises covered by survey								
2003 I-XII	484	272	238	32	44	89	27	27
2004 I-III	482	272	240	30	48	84	27	26
I-VI	488	273	243	29	47	88	27	28
I-IX	495	282	251	29	48	85	27	29
I-XII	493	281	250	29	46	85	27	30
2005 I-III	485	283	255	26	45	86	26	26
Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w % Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %								
2003 I-XII	76,0	77,6	78,6	75,0	86,4	71,9	70,4	59,3
2004 I-III	62,0	72,8	74,2	66,7	37,5	56,0	55,6	34,6
I-VI	70,9	79,1	79,8	75,9	53,2	64,8	74,1	46,4
I-IX	74,9	79,1	81,7	55,2	60,4	75,3	70,4	55,2
I-XII	78,7	81,1	81,6	79,3	82,6	75,3	74,1	53,3
2005 I-III	56,9	64,0	64,7	61,5	33,3	61,6	34,6	38,5
Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w % Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %								
2003 I-XII	90,1	90,8	92,3	82,5	93,2	93,2	77,4	48,6
2004 I-III	77,3	80,3	79,2	91,7	61,0	72,7	70,1	24,8
I-VI	85,3	86,5	86,2	94,3	68,1	89,3	81,2	43,3
I-IX	86,3	86,6	87,0	81,8	69,1	93,0	79,1	51,9
I-XII	87,5	86,2	87,0	84,0	92,5	93,9	81,5	47,3
2005 I-III	78,5	83,1	83,3	84,2	37,0	78,0	51,3	35,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b See general notes item 8.

TABL. 16. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a**
Stan w końcu okresu
CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a
End of period

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
		ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>					należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^b <i>of which from deliveries and services^b</i>
				materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>semi-finished goods and work in process</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>		
		w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>							
2003	I-XII.....	5487,9	1596,7	508,7	363,2	429,5	280,0	2822,0	2431,7
2004	I-III	5985,8	1712,4	540,0	322,2	439,3	336,1	3063,8	2658,6
	I-VI	5717,4	1819,4	570,4	316,7	432,8	378,4	2940,7	2574,8
	I-IX	6166,0	1958,7	613,9	329,0	466,5	368,3	3174,4	2786,5
	I-XII.....	5685,6	1838,6	604,0	292,5	498,9	368,8	2822,1	2395,2
2005	I-III	5972,1	1844,2	651,9	301,4	476,0	373,0	3152,1	2617,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe ^c Short-term liabilities ^c				Zobowiązania długoterminowe Long-term liabilities
		inwestycje krótkotermino- we short-term investments	krótkotermino- we rozliczenia międzyokreso- we short-term inter-period settlements	ogółem total	w tym of which			
					kredyty bankowe i pożyczki bank credits and loans	z tytułu dostaw i usług ^b from deliveries and services ^b	z tytułu podat- ków, ceł, ubezpieczeń i innych świad- czeń on account of taxes, customs duties, insurances and other benefits	
2003	I-XII.....	986,3	82,9	3947,7	867,6	2275,0	369,5	1009,2
2004	I-III	1019,5	190,1	4260,9	988,8	2232,0	316,3	1045,5
	I-VI	884,9	72,5	4246,5	993,9	2206,0	306,8	1027,9
	I-IX	960,2	72,8	4502,8	994,5	2295,3	306,9	1035,1
	I-XII.....	958,9	66,0	4208,4	940,9	2160,3	276,2	1042,4
2005	I-III	899,7	76,1	4286,8	999,3	2230,2	256,9	1152,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt. 12. ^b Bez względu na okres wymagalności zapłaty. ^c Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług oraz w 2002 r. - bez funduszy specjalnych.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. ^b Regardless the maturity date. ^c Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services, and in 2002 - excluding special funds.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI ^a

Stan w końcu marca 2005 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION ^a

End of March 2005

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which	
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwesty- cje krótko- termi- nowe short- term invest- ments		kredyty bankowe i pożyczki bank credits and loans	z tytułu dostaw i usług ^c from delive- ries and services ^c
		razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^c of which from deliveries and services ^c				
			produkty gotowe finished products	towary goods						
w milionach złotych 10 ⁶ zł										
OGÓŁEM	5972,1	1844,2	476,0	373,0	3152,1	2617,8	899,7	4286,8	999,3	2230,2
TOTAL										
w tym:										
of which:										
Przemysł ^d	4093,2	1413,4	466,2	88,5	2341,5	1937,5	293,6	2863,6	794,8	1573,7
Industry ^d										
w tym:										
of which:										
przetwórstwo przemysłowe	3930,0	1382,9	459,2	88,5	2249,2	1855,9	258,2	2774,8	773,0	1538,0
manufacturing										
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	130,6	20,5	0,1	0,0	72,1	64,4	33,4	65,5	15,2	25,3
electricity, gas and water supply										
Budownictwo	252,3	86,4	2,3	16,6	120,3	101,4	33,9	142,5	37,2	74,1
Construction										
Handel i naprawy ^A	1157,7	312,1	2,4	261,9	512,4	429,8	322,1	1008,7	93,2	463,5
Trade and repair ^A										
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	220,7	6,1	0,1	2,1	69,7	52,8	140,3	120,1	39,1	37,0
Transport, storage and communication										
Obsługa nieruchomości i firm ^A	167,3	13,4	2,7	1,0	65,3	59,1	86,4	64,3	1,5	44,6
Real estate, renting and business activi- ties										

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Bez względu na okres wymagalności zapłaty. ^d Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c Regardless the maturity date. ^d See general notes item 8.

CENY

PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezalko- holowe food and non- -alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2003 I–XII	100,3	98,1	97,1	96,8	102,3	102,0	104,6	101,2	102,3
2004 I–XII	103,6	106,1	102,9	97,0	103,7	102,4	107,1	101,0	100,8
2003 X–XII	101,0	100,6	100,4	96,4	102,4	101,5	102,6	101,1	100,6
2004 I–III	101,3	101,8	101,9	96,6	102,2	102,1	102,3	100,4	100,9
IV–VI	103,5	105,8	103,1	97,0	103,9	102,3	107,0	100,8	100,9
VII–IX	104,7	108,7	103,5	97,2	104,3	102,6	108,7	101,4	101,1
X–XII	104,8	108,2	103,3	97,2	104,4	102,6	110,3	101,5	100,3

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004		2005	A
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych in zloty			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Ryż – za 1 kg Rice – per kg	1,99	3,11	3,07	154,3
Bułka pszenna – za 50 g Wheat roll – per 50 g	0,31	0,31	0,31	100,0
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg Wheat-rye bread – per 0,5 kg	1,28	1,27	1,27	99,2
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg Wheat flour "Poznańska" – per kg	1,48	1,56	1,51	102,0
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg Pearl-barley – per 0,5 kg	1,13	1,25	1,23	108,8
Mięso – za 1 kg: Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbief) beef: bone-in (roast beef)	11,26	15,87	15,76	140,0
bez kości (z udźca) boneless (gammon)	15,77	22,18	22,79	144,5
wieprzowe z kością: schab środkowy pork, bone-in: centre loin	12,96	15,12	13,90	107,3
Kurczęta patroszone – za 1 kg Disembowelled chicken – per kg	5,30	5,70	5,42	102,3
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg Pork ham, boiled – per kg	18,42	21,36	20,15	109,4

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2004		2005	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych in zloty			A
Kielbasa – za 1 kg: Sausage – per kg:				
„Myśliwska”	26,34	29,59	29,32	111,3
„Toruńska”	11,55	13,64	12,66	109,6
Filety z morszczuka mrożone – za 1 kg..... Fillets of hake, frozen – per kg	12,79	12,67	12,78	99,9
Karp świeży – za 1 kg	10,79	10,91	10,81	100,2
Fresh carp – per kg				
Mleko krowie spożywcze – za 1 l:				
Cows' milk – per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane	2,40	2,46	2,53	105,4
fat content 3-3,5%, sterilized				
o zawartości tłuszczu 2-2,5%	1,29	1,40	1,42	110,1
fat content 2-2,5%				
Ser – za 1 kg:				
Cheese – per kg:				
twarogowy półtłusty	9,06	9,21	9,35	103,2
semi-fat cottage cheese				
dojrzewający „Gouda”	15,12	16,29	16,41	108,5
Ripening "Gouda" cheese				
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 0,2 l	1,22	1,33	1,30	106,6
Sour cream, fat content 18% – per 0,2 l				
Jaja kurze świeże – za 1 szt	0,39	0,35	0,34	87,2
Hen eggs, fresh – per piece				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g	2,68	3,14	3,12	116,4
Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g				
„Masło roślinne” – za 500 g	3,11	3,24	3,20	102,9
Vegetable butter "Masło roślinne" – per 500 g				
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l	4,33	4,28	4,35	100,5
Rape-oil, domestic production – per l				
Cytryny – za 1 kg	4,62	4,44	4,65	100,6
Lemons – per kg				
Marchew – za 1 kg	1,18	1,05	1,06	89,8
Carrots – per kg				
Cebula – za 1 kg	1,57	0,99	0,98	62,4
Onions – per kg				
Ziemniaki – za 1 kg	0,62	0,58	0,62	100,0
Potatoes – per kg				
Cukier biały kryształ – za 1 kg	2,19	3,48	3,21	146,6
White sugar, crystallized – per kg				
Czekolada pełna mleczna – za 100 g	2,65	2,97	2,96	111,7
Milk chocolate – per 100 g				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g	4,50	4,71	4,75	105,6
Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g				
Herbata „Madras” – za 100 g	2,22	2,31	2,30	103,6
Tea "Madras" – per 100 g				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2004		2005	A
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych in zloty			
Sok jabłkowy – za 1 l Apple juice – per l	2,83	2,73	2,80	98,9
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l	2,69	2,67	2,68	99,6
Papierosy „Mars” – za 20 szt Cigarettes "Mars" – per 20 pcs	4,57	5,05	5,08	111,2
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowelny – za 1 kpl Men's suit, elana and wool – per set	398,78	390,56	382,89	96,0
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas – za 1 szt Men's trousers, jeans type – per piece	102,56	103,13	105,31	102,7
Koszula męska z elanobawelny, długi rękaw – za 1 szt Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve – per piece	70,36	69,68	69,68	99,0
Rajstopy damskie cienkie, gładkie – za 1 szt Women's tights thin, plain – per piece	4,54	4,16	4,16	91,6
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: Low leather shoes with non-leather sole – per pair:				
męskie men's	141,56	144,93	142,86	100,9
damskie women's	140,56	139,81	140,49	100,0
Bateria zlewozmywakowa – za 1 szt Sink fixture – per piece	80,65	90,65	84,63	104,9
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³ Cold water by municipal water-system – per m ³	1,91	1,93	1,98	103,7
Węgiel kamienny – za 1 t Hard coal – per t	465,14	487,30	479,23	103,0
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m	23,44	23,37	23,24	99,1
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm) – za 1 szt Frotté cotton towel (50x100 cm size) – per piece	18,04	19,66	19,49	108,0
Robot kuchenny, elektryczny – za 1 szt Kitchen food processor, electric – per piece	163,27	170,69	174,44	106,8
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l – za 1 szt Microwave oven, capacity 16-20 l – per piece	468,63	415,63	397,75	84,9
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany – za 1 szt Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated – per piece	8,17	8,02	7,90	96,7
Proszek do prania – za 0,6 kg Washing powder – per 0,6 kg	5,97	6,11	6,15	103,0
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l Motor petrol "Euro-Super" – per l	3,61	3,75	3,75	103,9
Bilet normalny na przejazd autobusem miejskim Regular ticket for travelling by intra-urban bus	1,68	1,72	1,72	102,4
Odtwarzacz DVD DVD player	860,31	666,56	603,38	70,1
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	12,62	12,92	12,92	102,4
Gazeta – dziennik lokalny – za 1 egz Local daily newspaper – per copy	1,31	1,31	1,35	103,1
Mydło toaletowe – za 100 g Toilet soap – per 100 g	1,67	1,75	1,76	105,4

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2004		2005	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych in zloty			A
Pasta do zębów – za 75 ml	11,47	11,28	7,70	67,1
Tooth-paste – per 75 ml				
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę	21,59	21,59	21,59	100,0
Resoling men's shoes – per pair				
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego – za 1 kpl	24,03	23,99	24,03	100,0
Men's suit dry-cleaning – per set				
Wywóz śmieci – za 1 m ³	30,86	32,66	33,13	107,4
Refuse collection – per m ³				
Oплата miesięczna za dostawę ciepłej wody – za 1 m ³	14,16	14,23	14,10	99,6
Monthly charge for hot water supply – per m ³				
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia	45,94	46,25	46,25	100,7
Consultation of a second-graduated physician in specialist practice				
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km	11,04	11,36	11,42	103,4
Taxi daily fare – for 5 km distance				
Strzyżenie włosów męskich	11,00	10,75	10,69	97,2
Men's hair-cutting				

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w złotych za 1 hl Cow's milk in zloty per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w złotych za 1 dt in zloty per dt		w złotych za 1 kg wagi żywej in zloty per kg live weight				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2003 I–XII	44,75	34,15	20,06	2,66	3,23	3,73	72,91
2004 I–XII	44,69	35,24	21,00	3,46	4,23	3,92	91,00
A	99,9	103,2	104,7	130,0	131,1	105,1	124,8
2004 III	68,95	50,43	.	2,94	3,87	4,02	83,19
IV	69,47	49,45	44,47	3,05	4,04	4,06	84,50
V	70,95	51,40	49,32	3,43	4,11	4,10	85,85
VI	70,40	53,11	26,74	4,11	4,66	4,24	87,06
VII	65,91	51,65	43,43	4,05	4,59	4,52	89,64
VIII	41,34	30,36	19,80	3,91	4,72	4,53	91,31
IX	40,61	32,71	8,17	3,94	5,00	4,43	96,18
X	42,16	32,66	16,68	3,83	4,78	4,34	100,22
XI	42,27	32,87	16,43	3,78	4,65	4,19	103,93
XII	41,87	31,50	38,00	3,80	4,47	4,00	105,29
2005 I	41,39	30,92	.	3,87	3,94	3,76	101,74
II	41,01	30,88	.	4,16	4,03	3,63	98,70
III	40,04	31,37	.	4,37	3,97	3,60	99,22
A	58,1	62,2	x	148,4	102,7	89,5	119,3
B	97,6	101,6	x	105,0	98,7	99,0	100,5

^a Ceny bieżące bez VAT.

^a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS <i>B</i> – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^a Potatoes ^a	Zwierzęta gospodarskie Livestock			Żywiec rzeźny Animal for slaughter	
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats		krowa dojna dairy cow	jałówka 1-rocza one-year heifer	prosię na chów piglet	bydło (bez cieląt) ^b cattle (excluding calves) ^b	trzoda chlewna pigs
	w złotych za 1 dt in zloty per dt					w złotych za 1 szt in zloty per head			w złotych za 1 kg in zloty per kg	
2003 I–XII	52,82	38,84	45,74	38,86	42,10	1459,14	886,98	86,24	1,61	3,26
2004 I–XII	57,05	42,13	49,45	42,19	39,59	1619,67	1016,93	105,70	2,17	4,07
2005 I–III	47,23	.	42,68	36,36	48,22	.	.	.	.	.
2004 III	62,94	46,06	54,27	46,84	40,74	1441,00	876,00	89,11	1,81	3,45
IV	63,46	45,89	55,04	47,92	40,84	1453,90	966,57	93,49	1,85	3,81
V	62,75	45,81	54,24	47,02	39,49	1454,36	961,25	94,25	1,83	3,81
VI	62,71	46,38	53,47	45,88	39,88	1651,34	1038,95	103,07	2,31	4,05
VII	62,39	45,37	52,71	45,82	74,60	1711,09	1061,36	112,75	2,55	4,33
VIII	53,52	39,72	46,60	40,04	53,09	1711,25	1045,56	116,24	2,40	4,35
IX	48,31	35,93	42,95	36,02	37,13	1756,44	1065,81	117,19	2,42	4,54
X	48,56	36,69	42,78	35,47	38,28	1779,50	1063,41	119,35	2,62	4,62
XI	48,39	36,73	42,77	35,80	39,41	1782,04	1140,98	123,85	2,48	4,59
XII	49,93	37,48	43,34	36,47	40,12	1840,66	1157,76	127,58	2,50	4,65
2005 I	47,85	.	42,75	36,00	47,43	2000,00	.	140,42	.	3,77
II	48,08	.	45,14	38,33	48,48	1833,33	.	143,00	.	4,13
III	45,75	.	40,14	34,75	48,75	.	.	.	.	.
<i>B</i>	<i>95,2</i>	<i>x</i>	<i>88,9</i>	<i>90,7</i>	<i>100,6</i>	<i>x</i>	<i>x</i>	<i>x</i>	<i>x</i>	.

a Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku. *b* Średnia ważona cena bydła rzeźnego obliczona przy przyjęciu struktury ilości skupu młodego bydła i krów rzeźnych.

a Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops. *b* Average weighted price of cattle for slaughter compiled with the adoption of the structure of procurement quantity of young cattle and cows for slaughter.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen <i>Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of</i>					Relacje cen targowiskowych do cen skupu <i>Market-place prices to procurement prices of</i>		
	1 kg żyta <i>kg of rye</i>		1 kg ziemniaków <i>kg of potatoes</i>		1 l mleka krowiego <i>l of cows' milk</i>	1 kg zestawu pasz ^a <i>kg of fodder set ^a</i>	pszenicy <i>wheat</i>	żywca wieprzowego pigs <i>for slaughter</i>
	na targowiskach <i>on market-places</i>	w skupie <i>in procurement</i>	na targowiskach <i>on market-places</i>	w skupie <i>in procurement</i>				
2004 III	8,4	7,7	9,5	.	4,7	8,2	0,91	0,89
IV	8,8	8,2	9,9	9,1	4,8	8,6	0,91	0,94
V	9,0	8,0	10,4	8,3	4,8	8,9	0,88	0,93
VI	10,0	8,8	11,7	17,4	5,4	10,0	0,89	0,87
VII	10,1	8,9	6,2	10,6	5,1	6,9	0,95	0,94
VIII	11,9	15,6	8,9	23,8	5,2	9,2	1,29	0,92
IX	13,9	15,3	13,5	61,1	5,2	12,2	1,19	0,91
X	13,0	14,6	12,5	28,7	4,8	11,5	1,15	0,97
XI	12,7	14,2	11,8	28,3	4,5	11,0	1,14	0,99
XII	11,9	14,2	11,1	11,8	4,2	10,4	1,19	1,04
2005 I .....	.	12,8	8,3	.	3,9	8,3	1,16	0,96
II .....	.	13,0	8,3	.	4,1	8,3	1,17	1,03
III .....	.	12,7	8,2	.	4,0	8,4	1,14	.

a Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2” według cen detalicznych.

a Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to market-place prices and 0,07 kg of compound “PT-2” according to retail prices.

INWESTYCJE

INVESTMENT

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a
INVESTMENT OUTLAYS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Nakłady inwestycyjne Investment outlays				
		ogółem grand total	w tym na środki trwałe ^b of which for fixed assets ^b			
			razem total	w tym of which		
				budynki i budowle buildings and structures	maszyny i urządzenia techniczne machinery, and installations	środki transportu means of transport
		w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices				
2002	I-XII	935096	934626	389671	355229	66827
2003	I-XII	861048	852695	303264	368486	85843
2004	I-VI.....	443767	442853	137564	203290	48511
	I-IX.....	678248	675993	230024	298489	71988
	I-XII	1050100	1036736	372225	450738	96895
	A	122,0	121,6	122,7	122,3	112,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z nakładów ogółem ^c Of grand total ^c					
		przemysł ^d industry ^d			budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ machinery, trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication
		razem total	w tym of which				
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply			
		w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices					
2002	I-XII	695849	590964	93396	18695	45778	31677
2003	I-XII	630712	514179	100781	22642	50536	38453
2004	I-VI.....	299140	261116	33287	10697	58870	18381
	I-IX.....	485618	416140	64130	14817	65737	28245
	I-XII	733724	615028	104282	22634	100132	40491
A		116,3	119,6	103,5	100,0	198,1	105,3

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20. ^b Łącznie z odsetkami od kredytów i pożyczek inwestycyjnych nieuwzględnionymi w dalszym podziale.
^c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^d Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See methodological notes item 20. ^b Including interest on credits and investent loans, not included in the further division. ^c Indicates are calculated on the basis of value at current prices. ^d See general notes item 8.

TABL. 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY <i>PERIODS</i> A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto ^a <i>Dwellings which construction started^a</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	
2003 I–XII	4026	306	2333	983	3119
2004 I–XII	4172	237	2506	825	3504
A	103,6	77,5	107,4	83,9	112,3
2004 I–III	915	50	536	210	686
I–IV	1430	116	781	401	1108
I–V	1797	193	1061	411	1575
I–VI	2046	193	1286	412	1936
I–VII	2248	193	1482	417	2364
I–VIII	2465	213	1654	416	2622
I–IX	2921	213	1916	474	2914
I–X	3418	219	2135	744	3121
I–XI	3811	236	2305	817	3314
I–XII	4172	237	2506	825	3504
2005 I	94	-	81	3	248
I–II	362	85	183	43	334
I–III	650	103	329	150	538
A	71,0	206,0	61,4	71,4	78,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytku Dwellings completed							
	mieszkania dwellings				powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²			
	ogółem total	w tym of which			ogółem total	w tym of which		
		spółdzielnie mieszka- niowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent		spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent
2003 I–XII	5180	722	3318	432	536989	34594	444442	22701
2004 I–XII	4136	388	2385	1052	413350*	20310	317091*	60745
A	79,8	53,7	71,9	243,5	77,0	58,7	71,3	267,6
2004 I–III	809	75	493	119	84718	3852	68711	5900
I–IV	1107	180	680	119	114476	9903	91940	5900
I–V	1430	181	819	297	148653	9978	112307	19440
I–VI	1612	209	936	334	169347	10971	130329	21119
I–VII	1899	221	1091	446	197972	11443	152724	26492
I–VIII	2200	322	1287	450	231044	17155	179660	26916
I–IX	2578	340	1516	557	264636	18183	205984	32130
I–X	3010	355	1733	660	302380*	18860	233809*	37152
I–XI	3502	370	1961	909	349295*	19533	264732*	52471
I–XII	4136	388	2385	1052	413350*	20310	317091*	60745
2005 I	361	78	226	57	40206	3502	33276	3428
I–II	575	96	408	60	70175	4837	61213	3546
I–III	889	96	679	95	103595	4837	92327	5391
A	109,9	128,0	137,7	79,8	122,3	125,6	134,4	91,4

a Stan w końcu okresu, dane szacunkowe.

a End of period, data is estimated.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS

SEKCJE SECTION		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej <i>Legal entities and independent organizational units without legal personality</i>			Osoby fi- zyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b <i>Natural persons conducting economic activity^b</i>
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
A – stan w dniu 31 XII 2004 <i>as of December 31, 2004</i>						
B – stan w dniu 31 III 2005 <i>as of March 31, 2005</i>						
OGÓŁEM	A	108910	27056	6770	20286	81854
TOTAL	B	108227	27169	6736	20433	81058
w tym: <i>of which:</i>						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	A	4659	873	60	813	3786
<i>Agriculture, hunting and forestry</i>	B	4609	870	58	812	3739
Rybołówstwo i rybactwo	A	125	21	1	20	104
<i>Fishing</i>	B	124	21	1	20	103
Przemysł ^c	A	9873	2464	139	2325	7409
<i>Industry^c</i>	B	9838	2469	130	2339	7369
górnictwo i kopalnictwo	A	62	34	1	33	28
<i>mining and quarrying</i>	B	64	33	1	32	31
przetwórstwo przemysłowe	A	9604	2300	54	2246	7304
<i>manufacturing</i>	B	9565	2304	45	2259	7261
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	A	207	130	84	46	77
<i>electricity, gas and water supply</i>	B	209	132	84	48	77
Budownictwo	A	9617	1023	25	998	8594
<i>Construction</i>	B	9529	1019	24	995	8510
Handel i naprawy ^Δ	A	32936	4809	23	4786	28127
<i>Trade and repair^Δ</i>	B	32452	4793	22	4771	27659
Hotele i restauracje	A	3345	554	27	527	2791
<i>Hotels and restaurants</i>	B	3348	561	27	534	2787
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	A	7529	604	49	555	6925
<i>Transport, storage and communication</i>	B	7468	598	46	552	6870
Pośrednictwo finansowe	A	4404	258	5	253	4146
<i>Financial intermediation</i>	B	4336	261	5	256	4075
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	A	18159	8242	3423	4819	9917
<i>Real estate, renting and business activities</i>	B	18111	8302	3397	4905	9809
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	A	1124	1124	537	587	-
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	B	1123	1123	537	586	-
Edukacja	A	3197	1935	1829	106	1262
<i>Education</i>	B	3211	1945	1838	107	1266
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	A	6219	791	363	428	5428
<i>Health and social work</i>	B	6338	793	363	430	5545
Pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna	A	7722	4357	289	4068	3365
<i>Other community, social and personal service activities</i>	B	7739	4413	288	4125	3326

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. c Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms. c See general notes item 8.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises					Spółdzielnie Cooperatives		
	ogółem total	w tym of which				ogółem total	w tym of which	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^b industry ^b
2003 XII	59	28	9	6	10	761	129	88
2004 III	59	28	9	6	10	755	129	87
VI	58	27	9	6	10	755	129	86
IX	56	26	8	6	10	753	127	91
XII	56	26	8	6	10	750	127	89
2005 III	41	19	7	5	8	745	124	89
A	69,5	67,9	77,8	83,3	80,0	98,7	96,1	102,3
B	73,2	73,1	87,5	83,3	80,0	99,3	97,6	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
	w tym of which			ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign participation	z ogółem – spółki of grand total – companies			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities ^Δ			przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities ^Δ
2003 XII	24	142	321	4773	801	1295	471	1614	498
2004 III	25	138	319	4821	808	1312	468	1622	507
VI	24	139	320	4870	819	1312	472	1639	516
IX	24	134	321	4906	824	1318	480	1652	515
XII	25	132	322	4935	829	1331	476	1660	516
2005 III	26	128	324	4972	834	1342	476	1669	523
A	104,0	92,8	101,6	103,1	103,2	102,3	101,7	102,9	103,2
B	104,0	97,0	100,6	100,7	100,6	100,8	100,0	100,5	101,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) Commercial companies (cont.)						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^c Natural persons conducting economic activity ^c
	z ogółem – spółki (dok.) of grand total – companies (cont.)						
	akcyjne join-stock			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability			
	razem total	w tym of which		razem total	w tym of which		
jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury		z udziałem kapitału zagranicznego with foreign participation	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign participation		jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2003 XII	165	11	10	3941	791	5	83928
2004 III	164	11	11	3971	797	5	82899
VI	160	10	11	4012	807	5	83163
IX	157	10	9	4040	814	5	82317
XII	157	10	9	4054	818	5	81854
2005 III	150	8	9	4076	823	5	81058
A	91,5	72,7	81,8	102,6	103,3	100,0	97,8
B	95,5	80,0	100,0	100,5	100,6	100,0	99,0

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^c Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a Registered in the REGON register. ^b See general notes item 8. ^c Excluding persons tending private farms.

ROLNICTWO

AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE ^a
LIVESTOCK ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20 – 50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
									razem total	w tym lochy of which sows	
										razem total	w tym prośne of which in farrow
w tysiącach sztuk 10 ³ heads											
Ogółem Total											
2003	III.....	x	x	x	884,7	282,5	228,6	277,4	96,2	92,2	59,4
	VI ^b	398,8	185,2	213,7	851,2	260,9	234,1	263,6	92,5	88,5	56,7
	XII ^c	364,6	178,4	186,2	888,4	273,3	229,8	296,7	88,7	85,2	55,2
2004	III.....	x	x	x	798,6	241,7	221,4	250,4	85,1	81,7	52,8
	VI ^b	393,4	183,0	210,4	808,4	241,2	223,4	261,5	82,3	79,2	51,2
	XII ^c	357,5	182,6	174,9	874,5	271,9	232,8	288,3	81,5	78,8	52,2
2005	III.....	x	x	x	833,9	233,8	230,0	270,1	100,0	96,5	62,8
	A	x	x	x	104,4	96,7	103,9	107,9	117,6	118,1	118,9
	B	x	x	x	95,4	86,0	98,8	93,7	122,8	122,5	120,3
w tym w gospodarstwach indywidualnych of which in individual farms											
2003	III.....	x	x	x	767,3	247,9	197,5	241,5	80,4	76,9	49,4
	VI ^b	378,6	174,3	204,3	735,1	228,8	203,4	225,6	77,1	73,6	46,5
	XII ^c	344,9	167,9	177,0	776,2	243,1	200,5	259,1	73,5	70,5	45,2
2004	III.....	x	x	x	693,4	214,5	195,8	213,1	70,0	67,1	43,0
	VI ^b	373,3	172,6	200,6	708,7	218,3	199,3	222,8	68,4	65,7	41,9
	XII ^c	336,4	172,1	164,3	774,1	247,5	208,5	250,6	67,5	65,2	43,0
2005	III.....	x	x	x	734,5	211,7	203,3	233,7	85,7	82,7	53,4
	A	x	x	x	105,9	98,7	103,9	109,7	122,4	123,2	124,1
	B	x	x	x	94,9	85,6	97,5	93,3	126,9	126,7	124,2

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. ^b Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca. ^c Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada.

^a See methodological notes item 21. ^b Data of pigs – end of July. ^c Data of pigs – end of November.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Zywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b			
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
		pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calve)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
		w tonach in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c – w tonach in terms of meat (including fats) ^c – in t		
2003 I-XII.....	815186 ^d	654257 ^d	97359 ^d	193756	15760	82686	95227
2004 I-XII.....	518024 ^e	369029 ^e	73260 ^e	197579	14883	76937	105662
A	63,5	56,4	75,2	102,0	94,4	93,0	111,0
2004 III.....	9745,3	3244,7	2657,9	14972,0	1573,7	6030,5	7351,2
IV.....	10984,2	6315,4	2515,8	13405,6	970,8	5491,4	6938,1
V.....	15256,0	9500,2	2317,6	14374,3	962,5	5284,6	8121,8
VI.....	11996,7	8631,8	783,0	12493,3	753,8	5121,6	6616,2
VII.....	3582,6	2254,1	478,4	12885,9	1076,0	4908,4	6897,4
VIII.....	137018,5	94402,9	25059,7	12551,5	967,0	4509,6	7062,4
IX.....	212459,7	145571,1	46029,3	14289,4	1211,3	4931,2	8142,7
X.....	80773,8	51382,0	23159,9	15335,0	1257,8	4910,7	9160,5
XI.....	51075,7	24913,8	22243,6	14882,9	1170,6	5194,3	8514,9
XII.....	37146,4	27439,0	4461,7	13851,4	1069,4	5389,3	7383,5
2005 I.....	32213,5	26241,9	3110,1	12662,9	871,4	4085,0	7705,7
II.....	23652,6	19560,8	2421,1	12247,2	893,9	3952,5	7400,8
III.....	25056,9	19392,5	1575,6	14931,7	1053,4	5982,9	7887,6
A	257,1	597,7	59,3	99,7	66,9	99,2	107,3
B	105,9	99,1	65,1	121,9	117,8	151,4	106,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Żywiec rzeźny ^b <i>Animals for slaughter^b</i>				Mleko krowie w tys. l <i>Cow's milk 10³ l</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
		bydło <i>cattle</i>	trzoda chlewna <i>pigs</i>	drób <i>poultry</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	w wadze żywej – w tonach <i>in live weight – in t</i>				
2003 I-XII.....	272128	28548	106007	136039	485365
2004 I-XII.....	278088	27524	98637	150946	510013
A	102,2	96,4	93,0	111,0	105,1
2004 III	21227,3	2913,5	7731,4	10501,7	36825
IV	18785,6	1777,0	7040,2	9911,6	41441
V	20191,7	1735,5	6775,1	11602,5	52011
VI.....	17434,8	1363,1	6566,1	9451,7	54266
VII.....	18171,5	1944,6	6292,8	9853,4	57458
VIII	17710,1	1753,9	5781,6	10089,2	51246
IX	20238,8	2226,0	6322,0	11632,4	46161
X	21760,9	2327,9	6295,8	13086,4	41782
XI	21030,6	2160,6	6659,4	12164,1	32438
XII.....	19486,6	1972,3	6909,3	10547,8	32134
2005 I.....	17881,2	1577,3	5237,2	11008,1	32525
II	17320,0	1642,2	5067,3	10572,5	30204
III	20934,8	1940,3	7670,4	11268,0	36591
A	98,6	66,6	99,2	107,3	99,4
B	120,9	118,2	151,4	106,6	121,1

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkankami zbożowymi. b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. c W wadze poubojowej ciepłej. d Okres VII-XII 2003. e Okres VII – XII 2004.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.

a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. b Data include cattle, calves, pigs, sheeps, horses and poultry. c Carcass warm weight. d The period of VII-XII 2003. e The period of VII – XII 2004.

N o t e. See general notes item 6.4.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym przetwórstwo przemysłowe Of which manufacturing				
		razem total	w tym of which			
			produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2003 I–XII	13925,3	13037,4	4240,5	187,3	65,5	756,7
2004 I–XII	15024,4	14132,7	4482,1	184,5	57,2	1024,5
2005 I–III	3482,1	3325,9	938,1	45,1	12,7	270,0
A	89,8	91,9	91,1	103,3	81,1	112,8
2004 III	1377,5	1292,0	349,8	14,7	6,9	97,5
IV	1289,0	1219,4	351,6	12,5	6,0	96,2
V	1253,6	1193,4	382,1	11,9	5,3	82,3
VI	1246,1	1190,5	397,1	14,3	4,3	79,9
VII	1230,0	1165,8	398,8	15,9	3,6	72,6
VIII	1259,5	1192,8	411,5	17,8	4,9	74,2
IX	1349,2	1280,6	395,3	18,3	5,4	81,7
X	1321,3	1243,4	402,2	16,6	4,6	80,8
XI	1277,3	1195,7	364,4	12,3	3,5	77,7
XII	1176,3	1089,3	355,3	12,6	4,3	70,4
2005 I	1135,8	1084,4	312,6	15,9	3,5	85,7
II	1088,7	1036,2	292,6	13,3	4,3	90,1
III	1258,6	1204,5	335,0	15,6	4,8	94,0
A	92,0	94,0	91,9	119,3	70,3	100,3
B	115,3	115,9	114,7	114,6	111,1	104,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) Of which manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
	produkcja masy włóknistej oraz papieru manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wy- dawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów z surowców niemetalicznych pozostałych manufacture of other non-metallic mineral	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufac- turing n.e.c.
	w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2003 I–XII	124,5	134,4	197,1	458,6	531,4	1916,2
2004 I–XII	146,0	147,5	234,3	483,4	973,3	2324,8
2005 I–III	40,8	54,2	51,5	97,4	253,0	578,0
A	110,8	146,0	90,5	77,9	116,7	91,4
2004 III	13,4	13,0	21,5	50,2	77,4	228,2
IV	11,3	13,3	18,9	61,7	84,0	203,5
V	11,4	13,5	12,8	47,3	82,9	190,5
VI	11,2	12,1	16,3	41,3	76,3	182,6
VII	11,6	11,2	22,1	43,0	88,7	149,3
VIII	11,6	12,2	25,7	47,2	89,7	185,5
IX	13,0	13,0	27,8	49,4	95,8	207,7
X	13,0	11,6	20,3	41,8	95,2	216,6
XI	14,1	11,5	22,4	35,7	85,4	218,0
XII	13,2	11,8	17,0	36,9	84,5	195,3
2005 I	14,4	18,0	17,6	31,8	83,3	195,0
II	13,3	18,6	17,0	31,3	72,1	187,5
III	14,1	17,5	17,0	35,0	89,8	203,0
A	104,1	134,7	74,7	70,5	115,9	88,5
B	105,6	93,8	98,2	112,0	126,0	108,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczone na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 22.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 30. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Produkty uboju ^a Slaughter products ^a of		Drób (kura domowa) cały, świeży lub chłodzony Poultry (hen) complete, fresh and refrigerated	Kielbasy z wyjątkiem wątrobianych, suche lub do okładania, niegotowane - z mięsa zwierząt rzeźnych Sausages, excluding liver ones, dired ones or sandwich type, made from slaughter animals	Wędliny drobiowe Poultry products	Wędliny (oprócz kielbas) z szynek i ich kawałków, ze szwiń domowych Smoked meat (excluding sausages) from ham and chopped ham from pork meat
	bydła i cieląt cattle and calves	trzody chlewnej pigs				
w tonach in t						
2003 I–XII	14117	75132	22871	26272	8684	5888
2004 I–XII	14515	75996	24863	28766	12355	4811
2005 I–III	4538	16830	6108	4854	3323	521
A	96,0	84,8	104,5	75,6	144,5	41,3
2004 III	1805	7080	2181	2309	822	480
IV	1030	6530	2270	2273	737	446
V	966	6179	2065	2458	923	404
VI	781	5847	2050	2612	1031	390
VII	1186	6073	2131	2857	1262	379
VIII	915	5702	2119	2871	1309	369
IX	1224	6058	2378	2517	1281	354
X	746	4834	2117	2516	1371	387
XI	1247	6379	1914	2232	1206	349
XII	1191	7143	1939	1972	938	471
2005 I	988	5025	2009	2286	1243	147
II	1784	4485	1868	1228	1033	155
III	1766	7320	2231	1340	1047	219
A	97,8	103,4	102,3	58,0	127,4	45,6
B	99,0	163,2	119,4	109,1	101,4	141,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Wędliny (oprócz kielbas) z łopatek i ich kawałków, ze szwiń domowych Smoked meat (excluding sausages) from ham and chopped ham from pork meat	Mleko płynne przetworzone Processed liquid milk	Mleko i śmietana o zawartości tłuszczu większej niż 6% masy, niezagęszczona i niesłodzona Milk and cream with fat contents above 6 %, not condensed and not sweetened	Masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka Butter and other fats from milk	Sery Cheese	
					podpuszczkowe dojrzewające rennet ripening	niedojrzewające i twaróg unripened fresh and curd
	w tonach in t	w hl in hl			w tonach in t	
2003 I–XII	600	452841	60145	4992	23259	3839
2004 I–XII	501	677273	69936	4597	26269	3153
2005 I–III	229	149119	11542	720	5543	659
A	146,8	110,6	100,8	85,7	95,9	83,6
2004 III	54	49055	4078	310	1934	280
IV	46	49770	5276	352	1851	339
V	37	64990	6446	486	2248	351
VI	36	75820	6669	519	2457	281
VII	35	73577	7689	526	2511	273
VIII	43	72279	7871	471	2530	269
IX	48	63042	7714	400	2520	228
X	41	49761	6788	356	2229	204
XI	30	45160	5150	281	2199	179
XII	29	48105	4884	363	1918	241
2005 I	163	48624	4144	230	1176	206
II	27	45694	2837	228	1818	183
III	39	54801	4561	262	1949	271
A	72,2	111,7	111,8	84,5	95,8	96,8
B	144,4	119,9	163,9	114,9	107,2	148,1

a W wadze poubojowej cieplej. b Z wyjątkiem wątrobianych.

a In post-slaughter warm weight. b With the exception of liver sausages.

TABL. 30. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)

PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Pieczynko świeże <i>Fresh bakery products</i>	Marynarki, blezery męskie lub chłopięce <i>Man or boy jackets and blazers</i>	Spodnie, bryczesy i szorty męskie lub chłopięce <i>Man or boy trousers breeches and shorts</i>	Sukienki, spodnice i spódnico- spodnie damskie lub dziewczęce <i>Woman or girl dresses, shirts and culottes</i>	Tarcica iglasta <i>Coniferous sawnwood</i>	Tarcica liściasta <i>Deciduous sawnwood</i>	Energia elektryczna <i>Electric energy</i>	Ciepło w parze lub gorącej wodzie <i>Steam or hot water heat</i>
	w tonach <i>in t</i>	w tys. szt	10^3 pcs		w m ³ <i>in m³</i>		w MW.h <i>in MW.h</i>	w GJ <i>in GJ</i>
2003 I–XII	24952	106	102	338	82433	32858	268367	12114018
2004 I–XII	22282	96	152	268	128031	29770	277743	11862258
2005 I–III	6004	32	47	96	37828	7849	93012	4526154
A	109,7	133,3	104,4	87,3	132,0	91,7	89,4	92,9
2004 III	1858	5	14	27	10484	3112	31736	1472006
IV	1891	8	14	12	11681	3071	20651	958148
V	1928	8	13	9	12056	2560	17766	602856
VI	1847	5	12	17	11738	2358	13989	435543
VII	1969	10	6	17	10614	1534	14183	402936
VIII	1891	12	8	30	10391	1763	13833	419031
IX	1832	3	13	16	11629	2436	13001	511307
X	1860	8	14	19	10257	2650	20333	947454
XI	1733	10	16	13	9514	2725	28023	1277723
XII	1859	8	11	25	10522	2102	31913	1466545
2005 I	1818	15	18	32	11136	2979	30843	1467114
II	1773	9	20	29	12494	2630	31438	1541202
III	2144	7	10	35	14198	2383	30731	1518148
A	115,0	140,0	71,4	129,6	135,4	76,6	96,8	103,1
B	120,9	77,8	50,0	120,7	113,6	90,6	97,8	98,5

TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^aSOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym produkcja budowlano-montażowa <i>Of whicconstruction and assembly production</i>		
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
			wznoszenie obiektów budowlanych; inżynieria lądowa i wodna ^Δ <i>building constructions; civil engineering ^Δ</i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>
	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>			
2003 I–XII	1510,4	1070,1	862,9	140,5
2004 I–XII	1615,1	1124,7	941,9	126,2
2005 I–III	197,3	122,4	101,2	17,2
A	80,7	82,2	82,1	100,9
2004 III	108,9	67,5	56,7	6,9
IV	104,1	72,5	58,7	10,3
V	90,2	66,9	57,1	7,9
VI	129,0	91,2	75,4	11,0
VII	144,5	109,3	87,8	15,9
VIII	154,1	114,6	94,7	14,2
IX	176,6	132,3	109,6	15,0
X	163,8	129,0	110,4	12,3
XI	140,9	109,4	93,9	11,9
XII	199,9	141,6	124,2	11,8
2005 I	67,7	42,7	36,2	5,5
II	64,4	38,9	31,4	6,1
III	70,0	45,7	38,6	5,5
A	64,3	67,7	68,0	79,7
B	108,6	117,6	122,8	90,6

^a Bez podwykonawców; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.^a Excluding sub-contractors; index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

HANDEL TRADE

TABL. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	sprzedaż w niewyspecjalizowa- nych sklepach z przewa- gą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych <i>sales in non-specialized stores with a predominance of foodstuffs, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowa- nych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
2003 I–XII	114,2	165,6	142,9	108,5	96,2
2004 I–XII	115,3	161,0	120,3	118,1	90,3
2005 I–III	97,0	82,1	108,9	116,6	66,4
2004 III	133,5	268,1	125,0	122,2	146,3
IV	155,5	319,0	116,0	117,5	151,6
V	105,2	123,8	108,2	113,3	137,3
VI	120,0	177,9	117,4	121,0	150,2
VII	116,8	162,2	113,7	120,4	139,1
VIII	110,6	126,9	118,7	116,8	137,9
IX	111,8	149,1	114,2	116,5	144,0
X	100,7	124,3	126,0	118,3	94,8
XI	109,3	146,9	133,5	121,1	106,5
XII	104,6	100,5	139,5	119,2	81,7
2005 I	103,8	96,2	140,5	113,1	61,6
II	96,9	81,1	143,9	116,2	71,3
III	94,9	74,0	103,4	120,9	60,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe foodstuffs, alcoholic and non-alcoholic beverages as well as tobacco products	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki papers, books
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
2003 I–XII	110,7	102,5	122,2	116,3	106,1
2004 I–XII	142,1	126,6	74,6	122,6	83,1
2005 I–III	123,3	117,4	109,2	105,9	91,6
2004 III	108,6	110,4	89,7	155,6	67,3
IV	141,6	124,8	94,1	135,8	91,5
V	96,6	118,2	84,9	117,6	56,6
VI	116,7	139,3	91,0	126,2	80,6
VII	134,5	131,4	89,8	113,8	72,7
VIII	120,7	122,2	79,4	103,0	77,8
IX	145,1	128,2	91,6	107,4	83,0
X	121,5	118,2	74,1	95,3	64,4
XI	183,5	102,6	96,8	89,3	71,5
XII	138,4	143,3	80,4	85,3	59,7
2005 I	116,7	107,5	109,8	115,6	62,7
II	114,7	104,9	99,7	115,2	88,8
III	143,4	126,7	108,6	110,9	121,9

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab} (dok.)**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekle i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	sprzedaż w niewyspecjalizowa- nych sklepach z przewa- gą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych <i>sales in non-specialized stores with a predominance of foodstuffs, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowa- nych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>				
2004 III	119,9	136,0	152,6	115,5	126,4
IV	126,3	129,6	112,5	111,1	121,6
V	68,1	43,4	91,3	93,0	92,6
VI	109,2	131,0	106,2	102,1	107,2
VII	109,2	98,9	112,5	115,0	113,0
VIII	99,5	83,1	111,7	95,9	98,3
IX	95,8	121,3	95,3	88,0	80,4
X	95,8	84,4	95,5	105,3	63,6
XI	96,5	115,1	88,1	91,2	95,4
XII	122,4	99,4	100,8	129,4	116,5
2005 I	73,6	81,0	86,0	78,7	69,2
II	99,4	103,8	98,9	100,5	106,9
III	117,4	124,0	109,7	120,2	106,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>				
	żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe <i>foodstuffs, alcoholic and non-alcoholic beverages as well as tobacco products</i>	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki <i>papers, books</i>
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>				
2004 III	103,5	103,6	163,1	117,9	79,8
IV	152,9	103,6	117,3	109,7	108,6
V	67,2	93,4	95,9	84,8	52,4
VI	114,2	108,9	86,0	102,6	124,0
VII	123,0	100,4	93,5	111,9	114,1
VIII	99,9	92,4	116,5	97,4	145,7
IX	103,2	112,2	104,1	101,6	123,8
X	101,0	99,9	115,4	98,9	91,0
XI	101,9	95,0	81,7	93,5	96,8
XII	124,5	113,1	120,4	141,7	127,9
2005 I	59,4	90,0	61,4	62,1	54,5
II	97,7	95,6	79,8	113,5	124,9
III	129,5	125,1	177,7	113,6	109,6

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. *b* Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. *b* Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

TABL. 33. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE STYCZEŃ-MARZEC
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD JANUARY-
MARCH

RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPE OF CRIMES A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Total				
	2004	2005	A	2004	2005
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			wskaznik wykrywalności sprawców w % rate of detectability in %	
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	11885	10957	92,2	72,9	73,4
w tym of which:					
Przeciwko bezpieczeństwu publicznemu oraz bezpieczeństwu w komunikacji <i>Against public safety and safety of transport</i>	1465	1589	108,5	99,7	99,1
Przeciwko życiu i zdrowiu <i>Against life and health</i>	401	413	103,0	86,4	85,7
w tym of which:					
zabójstwo <i>homicide</i>	8	4	50,0	100,0	100,0
uszczerbek na zdrowiu <i>damage to health</i>	165	201	121,0	91,0	87,6
udział w bójkach lub pobiciu <i>participation in violence or assault</i>	210	194	92,4	81,1	82,5
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajowości <i>Against sexual freedom and morals</i>	78	47	60,3	92,3	93,8
w tym of which:					
zgwałcenie <i>rape</i>	27	22	81,5	88,9	95,7
Przeciwko rodzinie i opiece <i>Against the family and custody</i>	605	428	70,7	100,0	100,0
Przeciwko mieniu <i>Against property</i>	6020	4310	71,6	51,0	51,4
w tym of which:					
kradzież rzeczy <i>property theft</i>	1847	1933	104,7	35,8	40,2
kradzież z włamaniem <i>theft with burglary</i>	2286	1591	69,6	47,3	41,6
rozbój <i>violence</i>	222	208	93,7	53,4	61,9
oszustwo <i>fraud</i>	649	558	86,0	92,1	85,3
Przeciwko działalności instytucji państwowych i samorządowych <i>Against the activities of state institutions and territorial self government</i>	306	300	98,0	99,7	98,7
w tym: of which					
czynna napaść na funkcjonariusza publicznego <i>active assault of a public official</i>	46	33	71,7	100,0	100,0
Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości <i>Against the judiciary</i>	375	311	82,9	98,7	99,7
Przeciwko porządkowi publicznemu <i>Against public order</i>	57	64	112,3	80,7	81,3
Przeciwko wiarygodności dokumentów <i>Against the reliability of documents</i>	705	567	80,4	89,8	82,1
Przeciwko obrotowi gospodarczemu <i>Against economic activity</i>	96	240	250,0	85,6	93,3
Przeciwko obrotowi pieniędzmi, papierami wartościowymi <i>Against circulation of money and securities</i>	23	50	217,4	33,3	24,0

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Olsztynie.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Olsztyn.

PODZIAŁ TERYTORIALNY WOJEWÓDZTWA WARMIŃSKO-MAZURSKIEGO

Stan w dniu 01.01.2003 r.

TERRITORIAL DIVISION OF WARMIŃSKO-MAZURSKIE VOIVODSHIP

As of 1st January 2003



— granice podregionów
subregion borders

— granice powiatów
powiat borders

podregion elbląski
Elbląg subregion

Olsztyn miasto wojewódzkie
voivodship city

podregion elcki
Elk subregion

Elbląg m. p. miasto na prawach powiatu
city with the status of a powiat

podregion olsztyński
Olsztyn subregion

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 34. LUDNOŚĆ W 2004 R.

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2004

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Z liczby ogółem <i>In grand total number</i>			Na 1 km ² <i>Per km²</i>	Kobiety na 100 mężczyzn <i>Females per 100 males</i>
		mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	w miastach w % ogółu ludności <i>urban areas in % of total population</i>		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	1428714	697620	731094	60,1	59,1	104,8
<i>Podregiony Subregions</i>						
Elbląski <i>powiaty powiats</i>	532409	260559	271850	58,8	70,9	104,3
braniewski	44166	21928	22238	53,4	36,7	101,4
dziadowski	65238	31937	33301	44,7	68,4	104,3
elbląski	56458	28039	28419	29,8	39,5	101,4
iławski	89908	44172	45736	57,5	64,9	103,5
nowomiejski	43380	21454	21926	25,6	62,4	102,2
ostródzki	105604	51905	53699	50,3	59,8	103,5
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Elbląg	127655	61124	66531	100,0	1605,3	108,8
Elcki <i>powiaty powiats</i>	284314	140612	143702	57,8	44,8	102,2
ełcki	84489	41570	42919	66,1	76,0	103,2
giżycki	57032	27924	29108	57,6	51,0	104,2
gołdapski	27062	13388	13674	50,6	35,1	102,1
olecki	34301	16947	17354	46,9	39,3	102,4
piski	57632	28898	28734	59,2	32,4	99,4
węgorzewski	23798	11885	11913	49,2	34,3	100,2
Olsztyński <i>powiaty powiats</i>	611991	296449	315542	62,3	59,2	106,4
bartoszycki	61854	30212	31642	56,2	47,3	104,7
kętrzyński	67000	32811	34189	57,2	55,2	104,2
lidzbarski	43307	21329	21978	60,0	46,8	103,0
mragowski	50189	24625	25564	51,3	47,1	103,8
nidzicki	33971	16814	17157	43,6	35,4	102,0
olsztyński	112440	55634	56806	35,0	39,6	102,1
szczygieński	69380	34400	34980	41,1	35,9	101,7
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Olsztyn	173850	80624	93226	100,0	1968,2	115,6

TABL. 34. **LUDNOŚĆ W 2004 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age										
	0-2 lata years	3-6	7-14	15-19	20-24	25-29	30-39	40-49	50-59	60-64	65 lat i więcej years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	43381	60726	157183	123141	130618	110748	185423	221427	183771	49211	163085
<i>Podregiony Subregions</i>											
Elbląski <i>powiaty powiats</i>	16621	23679	59874	45381	46672	41580	68360	81926	69646	17915	60755
braniewski	1401	2023	5300	3826	3680	3352	5852	6991	5484	1388	4869
dziadowski	2144	3045	7842	5707	5644	4894	8490	9907	8043	2181	7341
elbląski	1881	2633	6691	5104	5288	4148	6811	8805	6756	1740	6601
iławski	3075	4303	10503	7894	8006	7264	11270	13702	11339	2920	9632
nowomiejski	1516	2239	5361	3776	3684	3326	5579	6168	5158	1460	5113
ostródzki	3329	4665	11980	9278	9448	8053	13402	16406	13568	3620	11855
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>											
Elbląg	3275	4771	12197	9796	10922	10543	16956	19947	19298	4606	15344
Elcki <i>powiaty powiats</i>	8904	12314	33313	26191	25133	20917	37039	43665	34435	9738	32665
ełcki	2721	3682	9959	8175	7901	6559	11008	13161	9966	2570	8787
gizycki	1664	2321	6251	4856	4647	4275	7499	9087	7390	2169	6873
gołdapski	867	1194	3359	2426	2477	1984	3501	4005	3206	859	3184
olecki	1153	1553	4188	3278	3085	2352	4117	5209	4132	1149	4085
piski	1855	2669	7079	5544	4928	4157	7842	8366	6570	2107	6515
węgorzewski	644	895	2477	1912	2095	1590	3072	3837	3171	884	3221
Olsztyński <i>powiaty powiats</i>	17856	24733	63996	51569	58813	48251	80024	95836	79690	21558	69665
bartoszycki	1850	2611	6786	5464	5578	4498	7826	9866	7933	2194	7248
kętrzyński	1915	2527	7175	6071	5961	4825	8075	10827	8864	2445	8315
lidzbarski	1272	1779	4790	3823	3626	3213	5551	6667	5492	1617	5477
mragowski	1540	2140	5663	4546	4467	3729	6599	8396	6110	1782	5217
nidzicki	1164	1545	4056	2981	3083	2516	4423	5035	4177	1182	3809
olsztyński	3437	4960	12760	9661	10535	8994	14775	18079	13916	3608	11715
szczygieński	2279	3133	8352	6028	6404	5112	9220	10700	8204	2299	7649
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>											
Olsztyn	4399	6038	14414	12995	19159	15364	23555	26266	24994	6431	20235

TABL. 34. **LUDNOŚĆ W 2004 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	W wieku <i>At age</i>						Ludność w wieku nieprodukcyjny m na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>Population at post-working age per 100 persons at working age</i>
	przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>		produkcyjny <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>		
	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	332067	162118	906566	439765	190081	129211	58
<i>Podregiony Subregions</i>							
Elbląski <i>powiaty powiats</i>	126261	61853	335538	161917	70610	48080	59
braniewski	10931	5414	27595	13032	5640	3792	60
dziadowski	16369	8030	40279	19477	8590	5794	62
elbląski	14122	6872	34773	16378	7563	5169	62
iławski	22424	10960	56276	27202	11208	7574	60
nowomiejski	11384	5595	26084	12379	5912	3952	66
ostródzki	25342	12412	66428	31856	13834	9431	59
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Elbląg	25689	12570	84103	41593	17863	12368	52
Elcki <i>powiaty powiats</i>	69894	33971	176469	84073	37951	25658	61
elcki	21131	10156	53163	25875	10195	6888	59
giżycki	13099	6396	35849	17144	8084	5568	59
gołdapski	6843	3385	16581	7852	3638	2437	63
olecki	8782	4359	20833	9833	4686	3162	65
piski	14893	7152	35102	16478	7637	5104	64
węgorzewski	5146	2523	14941	6891	3711	2499	59
Olsztyński <i>powiaty powiats</i>	135912	66294	394559	193775	81520	55473	55
bartoszycki	14498	7064	38935	18753	8421	5825	59
kętrzyński	15134	7270	42165	20225	9701	6694	59
lidzbarski	10036	4856	26886	12768	6385	4354	61
mragowski	11954	5849	32033	15508	6202	4207	57
nidzicki	8501	4182	21008	9935	4462	3040	62
olsztyński	26717	12929	72123	34726	13600	9151	56
szczygieński	17212	8370	43268	20608	8900	6002	60
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Olsztyn	31860	15774	118141	61252	23849	16200	47

TABL. 35. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2004 R.

VITAL STATISTICS IN 2004

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase^a</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase^a</i>
			<i>Deaths</i>					<i>Deaths</i>		
			ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^b <i>of which infants^b</i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^{bc} <i>of which infants^{bc}</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	7175	14513	12272	66	2241	5,01	10,13	8,56	4,55	1,56
Podregiony Subregions										
Elbląski powiaty powiats	2792	5582	4677	31	905	5,20	10,40	8,71	5,55	1,69
braniewski	234	444	414	2	30	5,23	9,92	9,25	4,50	0,67
działdowski	374	729	564	4	165	5,67	11,05	8,55	5,49	2,50
elbląski	277	614	541	5	73	4,84	10,74	9,46	8,14	1,28
iławski	493	1040	717	7	323	5,45	11,50	7,93	6,73	3,57
nowomiejski	229	512	379	3	133	5,21	11,64	8,62	5,86	3,02
ostródzki	510	1138	844	6	294	4,79	10,68	7,92	5,27	2,76
miasto na prawach powiatu city with powiat status										
Elbląg	675	1105	1218	4	-113	5,27	8,63	9,51	3,62	-0,88
Elcki powiaty powiats	1452	2952	2457	8	495	5,07	10,30	8,58	2,71	1,73
elcki	446	884	710	2	174	5,28	10,47	8,41	2,26	2,06
giżycki	255	564	547		17	4,44	9,82	9,52	-	0,30
gołdapski	159	293	223	2	70	5,79	10,67	8,12	6,83	2,55
olecki	176	381	313	1	68	5,06	10,95	8,99	2,62	1,95
piski	295	609	428	3	181	5,08	10,48	7,36	4,93	3,11
węgorzewski	121	221	236		-15	4,98	9,10	9,72	-	-0,62
Olsztyński powiaty powiats	2931	5979	5138	27	841	4,81	9,80	8,42	4,52	1,38
bartoszycki	324	627	576	2	51	5,15	9,96	9,15	3,19	0,81
kętrzyński	302	651	663	1	-12	4,44	9,56	9,74	1,54	-0,18
lidzbarski	202	401	409	1	-8	4,62	9,17	9,35	2,49	-0,18
mragowski	279	514	409	5	105	5,50	10,13	8,06	9,73	2,07
nidzicki	181	393	313	1	80	5,24	11,38	9,06	2,54	2,32
olsztyński	538	1134	947	10	187	4,80	10,12	8,45	8,82	1,67
szczycieński	355	752	649	4	103	5,07	10,75	9,28	5,32	1,47
miasto na prawach powiatu city with powiat status										
Olsztyn	750	1507	1172	3	335	4,47	8,98	6,98	1,99	2,00

a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. c Na 1000 urodzeń żywych.

a The difference between the number of live births and deaths in a given period. b Children under the age of 1. c Per 1000 live births.

TABL. 36. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2005 R.**

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2005

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego w % Registered unemployment rate in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki ^a registered in period of 12 months since completion of education ^a		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	165537	85364	135109	35235	4789	29,5	3689
Podregiony Subregions							
Elbląski powiaty powiats	62030	33701	50108	11199	1418	30,3	1216
braniewski	6746	3463	5484	1325	108	40,7	224
działdowski	8179	4754	6522	1508	168	33,2	106
elbląski	7521	3957	6269	1327	123	36,0	181
iławski	9557	5420	7712	2143	300	25,3	126
nowomiejski	4785	2601	3585	689	70	29,4	46
ostródzki	13592	7371	11121	2793	386	34,0	177
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Elbląg	11650	6135	9415	1414	263	23,8	356
Elcki powiaty powiats	38088	18865	30887	9116	874	35,0	879
elcki	10093	5087	8130	2644	295	31,6	227
giżycki	7794	3839	6409	2113	191	34,7	125
gołdapski	4376	2187	3677	764	57	40,9	126
olecki	3891	2025	3216	784	144	28,9	120
piski	8336	3997	6427	2179	137	39,3	193
węgorzewski	3598	1730	3028	632	50	40,1	88
Olsztyński powiaty powiats	65419	32798	54114	14920	2497	26,5	1594
bartoszycki	9595	4886	7870	2092	285	39,1	144
kętrzyński	8769	4169	7281	1804	346	35,6	109
lidzbarski	6191	2953	5179	1274	248	36,0	101
mragowski	6901	3405	5536	1932	249	33,0	187
nidzicki	4246	2119	3359	1014	95	34,0	136
olsztyński	12079	6291	9670	2457	392	30,8	242
szczycieński	8289	4143	6794	2024	308	33,4	142
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Olsztyn	9349	4832	8425	2323	574	11,3	533

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 37. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2005 R.**

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2005

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 15 years	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	37363	45897	36606	39466	6205
<i>Podregiony Subregions</i>					
Elbląski	14007	17628	13568	14729	2098
<i>powiaty powiats</i>					
braniewski	1402	1994	1529	1573	248
działdowski	1842	2400	1902	1785	250
elbląski	1766	2145	1648	1751	211
iławski	2556	2734	1936	2084	247
nowomiejski	1273	1405	1071	908	128
ostródzki	2938	3821	3073	3226	534
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>					
Elbląg	2230	3129	2409	3402	480
Elcki	8327	10336	8629	9154	1642
<i>powiaty powiats</i>					
ełcki	2275	2776	2236	2376	430
giżycki	1702	2120	1720	1923	329
gołdapski	878	1163	999	1145	191
olecki	875	901	911	1011	193
piski	1805	2430	1979	1795	327
węgorzewski	792	946	784	904	172
Olsztyński	15029	17933	14409	15583	2465
<i>powiaty powiats</i>					
bartoszycki	2131	2485	2292	2369	318
kętrzyński	1896	2444	2003	2109	317
lidzbarski	1405	1768	1367	1423	228
mragowski	1779	1798	1479	1588	257
nidzicki	1145	1207	956	843	95
olsztyński	2783	3389	2641	2809	457
szczycieński	2215	2219	1817	1779	259
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>					
Olsztyn	1675	2623	1854	2663	534

TABL. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2005 R.**

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2005

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	5454	31198	10818	53822	64245
<i>Podregiony Subregions</i>					
Elbląski	1809	11771	3588	21401	23461
<i>powiaty powiats</i>					
braniewski	163	1378	350	2274	2581
działdowski	163	1497	499	2848	3172
elbląski	158	1307	279	2743	3034
iławski	279	1838	607	3196	3637
nowomiejski	82	901	264	1859	1679
ostródzki	309	2142	820	4632	5689
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Elbląg	655	2708	769	3849	3669
Elcki	952	7172	2724	12399	14841
<i>powiaty powiats</i>					
elcki	312	2094	767	3003	3917
giżycki	237	1529	519	2646	2863
gołdapski	86	735	348	1448	1759
olecki	83	798	259	1120	1631
piski	152	1348	606	2780	3450
węgorzewski	82	668	225	1402	1221
Olsztyński	2693	12255	4506	20022	25943
<i>powiaty powiats</i>					
bartoszycki	250	1689	631	3550	3475
kętrzyński	224	1601	383	2257	4304
lidzbarski	170	1096	516	2071	2338
mrągowski	206	1314	466	2013	2902
nidzicki	83	686	308	1158	2011
olsztyński	341	1950	733	3953	5102
szczycieński	264	1665	474	2612	3274
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Olsztyn	1155	2254	995	2408	2537

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

TABL. 39. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU W OKRESIE I – III 2005 R.
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I – III 2005

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	889	109,9	679	103595	122,3	92327
<i>Podregiony Subregions</i>						
Elbląski <i>powiaty powiats</i>	257	82,6	203	33575	106,8	30348
braniewski	4	100,0	4	407	118,0	407
działdowski	51	255,0	27	5898	203,9	4199
elbląski	51	300,0	51	6797	312,5	6797
iławski	54	158,8	30	6083	173,3	4962
nowomiejski	10	35,7	10	1529	50,7	1529
ostródzki	41	44,6	37	4959	59,9	4750
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Elbląg	46	39,7	44	7902	70,4	7704
Elcki	236	128,3	231	27578	132,3	27212
<i>powiaty powiats</i>						
elcki	140	134,6	140	11283	113,2	11283
giżycki	42	182,6	42	8474	251,9	8474
gołdapski	4	40,0	4	825	71,4	825
olecki	12	150,0	7	1394	176,0	1028
piski	24	80,0	24	3474	81,4	3474
węgorzewski	14	155,6	14	2128	164,1	2128
Olsztyński	396	126,1	245	42442	130,9	34767
<i>powiaty powiats</i>						
bartoszycki	6	42,9	6	1108	49,7	1108
kętrzyński	10	250,0	10	1225	580,6	1225
lidzbarski	6	24,0	6	1072	83,2	1072
mrągowski	24	120,0	24	3303	103,4	3303
nidzicki	17	340,0	9	1599	262,1	1130
olsztyński	108	85,7	99	14555	119,2	14149
szczycieński	50	156,3	50	5758	134,6	5758
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Olsztyn	175	198,9	41	13822	164,6	7022

TABL. 40. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2005 R.**

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2005

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	108227	98,8	27169	102,1	41	745
<i>Podregiony Subregions</i>						
Elbląski <i>powiaty powiats</i>	36824	x	9398	x	12	290
braniewski	2879	98,8	887	104,0	3	19
działdowski	3500	99,3	747	104,9	2	31
elbląski	3283	97,1	905	99,5	-	53
iławski	5641	97,2	1284	102,5	1	44
nowomiejski	2334	96,4	454	100,0	-	16
ostródzki	7177	99,5	1922	103,5	3	42
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Elbląg	12010	98,6	3199	100,1	3	85
Elcki <i>powiaty powiats</i>	21115	x	4902	x	3	141
elcki	5850	101,4	1341	102,9	1	33
giżycki	5165	98,2	1198	101,9	1	32
gołdapski	2008	99,1	507	101,8	-	13
olecki	2634	102,8	522	100,6	-	24
piski	4035	98,7	902	106,4	1	27
węgorzewski	1423	97,9	432	104,3	-	12
Olsztyński <i>powiaty powiats</i>	50288	x	12869	x	26	314
bartoszycki	3395	97,2	832	103,6	2	30
kętrzyński	4099	97,7	1041	102,5	5	29
lidzbarski	3043	100,0	875	101,0	2	24
mrągowski	4400	98,9	963	103,0	1	33
nidzicki	2016	97,9	523	102,1	-	16
olsztyński	7623	100,6	1763	104,2	4	68
szczycieński	4686	99,6	1033	104,0	4	28
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Olsztyn	21026	98,3	5839	100,7	8	86

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.
a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms.

TABL. 40. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2005 R. (cd.)

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2005 (cont.)

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b Natural persons conducting economic activity ^b				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships companies	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^c industry ^c	
	razem total	w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufac- turing
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	4972	834	6848	81058	97,8	3739	7369	7261
<i>Podregiony Subregions</i>								
Elbląski <i>powiaty powiats</i>	1542	253	1920	27426	x	1146	2937	2903
braniewski	106	20	125	1992	96,6	149	174	168
działdowski	99	22	161	2753	97,9	126	280	277
elbląski	165	40	134	2378	96,2	138	324	319
iławski	220	25	358	4357	95,8	251	495	491
nowomiejski	62	11	65	1880	95,6	143	258	253
ostródzki	282	60	440	5255	98,1	275	464	460
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Elbląg	608	75	637	8811	98,0	64	942	935
Elcki	756	112	1216	16213	x	1060	1360	1343
<i>powiaty powiats</i>								
ełcki	221	24	436	4509	101,0	136	302	298
giżycki	186	34	296	3967	97,1	211	345	340
gołdapski	83	11	99	1501	98,2	176	173	171
olecki	107	13	137	2112	103,4	139	198	197
piski	94	10	187	3133	96,6	306	268	263
węgorzewski	65	20	61	991	95,4	92	74	74
Olsztyński	2674	469	3712	37419	780,8	1533	3072	3015
<i>powiaty powiats</i>								
bartoszycki	136	30	255	2563	95,3	122	224	223
kętrzyński	96	26	205	3058	96,2	108	271	264
lidzbarski	98	18	205	2168	99,6	92	207	202
mragowski	189	63	223	3437	97,8	173	283	276
nidzicki	79	11	136	1493	96,4	100	129	128
olsztyński	353	66	419	5860	99,5	443	542	533
szczygieński	162	31	239	3653	98,4	385	345	338
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Olsztyn	1561	224	2030	15187	97,4	110	1071	1051

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^c Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms. ^c See general notes item 8.

TABL. 40. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2005 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2005 (cont.)

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b (dok) Natural persons conducting economic activity by section ^b						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy trade and repair	hotele i restauracje hotels and rastraurations	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm real estate, renting and business activity	pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna other community, social and personal service activities
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	8510	27659	2787	6870	4075	9809	3326
<i>Podregiony Subregions</i>							
Elbląski <i>powiaty powiats</i>	2732	9787	830	2208	1330	3181	988
braniewski	128	787	78	103	98	220	59
działdowski	422	1063	66	202	105	216	92
elbląski	204	818	82	205	80	254	74
iławski	458	1541	108	384	183	477	163
nowomiejski	225	644	36	113	79	157	64
ostródzki	575	1914	164	384	289	589	209
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Elbląg	720	3020	296	817	496	1268	327
Elcki <i>powiaty powiats</i>	1717	5599	705	1313	664	1693	682
elcki	466	1581	143	491	211	541	208
giżycki	372	1383	210	269	166	454	172
gołdapski	193	432	32	100	53	162	55
olecki	305	718	79	152	92	222	74
piski	312	1121	198	250	105	219	132
węgorzewski	69	364	43	51	37	95	41
Olsztyński <i>powiaty powiats</i>	4061	12273	1252	3349	2081	4935	1656
bartoszycki	250	934	70	206	216	223	125
kętrzyński	265	1132	98	255	235	295	138
lidzbarski	239	818	67	147	125	226	86
mragowski	407	1189	283	311	139	322	142
nidzicki	182	562	55	95	72	133	58
olsztyński	678	1989	215	507	241	620	254
szczycieński	433	1285	144	277	129	327	125
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Olsztyn	1607	4364	320	1551	924	2789	728

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. c Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms. c See general notes item 8.

TABL. 41. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-III 2005 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-III 2005

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	O charakterze kryminalnym <i>Criminal</i>			O charakterze gospodarczym <i>Commercial</i>	Drogowe <i>Road</i>	Inne <i>Others</i>
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
			przeciwko życiu i zdrowiu <i>against life and health</i>	przeciwko mieniu <i>against property</i>			
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	10957	7655	413	5310	1155	1566	581
<i>Podregiony Subregions</i>							
Elbląski	3951	2674	128	1974	474	615	188
powiaty powiats							
braniewski	486	301	18	147	57	103	25
działdowski	331	190	11	106	25	86	30
elbląski ^a	1750	1326	53	1087	213	140	71
iławski	517	320	16	231	88	91	18
nowomiejski	172	63	4	40	22	80	7
ostródzki	695	474	26	363	69	115	37
Elcki	2132	1499	94	950	155	335	143
powiaty powiats							
elcki	648	491	27	320	42	63	52
giżycki	517	372	18	237	49	59	37
gołdapski	238	152	12	97	12	58	16
olecki	250	171	13	93	16	49	14
piski	358	228	12	147	27	86	17
węgorzewski	121	85	12	56	9	20	7
Olsztyński	4874	3482	191	2386	526	616	250
powiaty powiats							
bartoszycki	509	399	19	286	19	65	26
kętrzyński	417	289	22	178	31	69	28
lidzbarski	374	276	19	126	29	46	23
mrągowski	474	342	10	179	46	64	22
nidzicki	252	138	13	94	43	64	7
olsztyński ^a	2214	1643	80	1272	254	215	102
szczygieński	634	395	28	251	104	93	42

^a Łącznie z miastami na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Olsztynie.

^a Including data covers city with the status of a powiat.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Olsztyn.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 42. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres ro- ku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Produkt Krajowy Brutto ^a <i>Gross Domestic Produkt^a</i>		Stopa bezrobocia rejestro- wanego ^{bc} w % <i>Registered unemploy- ment rate^{bc} in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>							
	ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej ^a <i>in national economy^a</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
				brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>	
				w zł <i>zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>zł</i>	<i>B</i>
	A			w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B
2003 I-XII	103,8	103,7	20,0	2185,02	104,2	2153,60	104,3	2341,53	102,8	2337,76	102,9
2004 I-XII	105,4*	105,1*	19,1	2289,57	104,8	2256,27	104,8	2438,57	104,1	2434,07	104,1
2003 I-III	102,3	102,0	20,6	2228,68	100,1	2111,34	95,3	2252,84	95,0	2249,55	94,9
IV-VI	103,9	103,8	19,7	2141,01	96,1	2136,25	101,2	2289,83	101,6	2284,22	101,5
VII-IX	104,1	104,0	19,4	2160,02	100,9	2156,39	100,9	2341,58	102,3	2336,84	102,3
X-XII	104,7	104,6	20,0	2276,84	105,4	2274,96	105,5	2481,92	106,0	2480,47	106,1
2004 I-III	106,9	106,4	20,4	2332,17	102,4	2209,80	97,1	2376,63	95,8	2373,86	95,7
IV-VI	106,1	105,6	19,4	2230,53	95,6	2224,40	100,7	2399,28	101,0	2391,13	100,7
VII-IX	104,8	104,5	18,9	2269,93	101,8	2266,41	101,9	2429,50	101,3	2424,28	101,4
X-XII	103,9	103,8	19,1	2405,46	106,0	2403,80	106,1	2547,99	104,9	2546,14	105,0
2005 I-III .....	.	.	19,3	.	x	.	x	2425,24	95,2	2422,91	95,2
2004 III	107,0*	106,4	20,4	2332,17	102,4	2209,80	97,1	2427,28	102,1	2421,93	102,0
IV .....	.	.	19,9	.	x	.	x	2427,09	100,0	2423,11	100,0
V .....	.	.	19,5	.	x	.	x	2353,56	97,0	2348,73	96,9
VI	106,1	105,6	19,4	2230,53	95,6	2224,40	100,7	2405,01	102,2	2389,78	101,7
VII .....	.	.	19,3	.	x	.	x	2428,12	101,0	2418,09	101,1
VIII .....	.	.	19,1	.	x	.	x	2412,66	99,4	2404,57	99,4
IX	104,9*	104,6*	18,9	2269,93	101,8	2266,41	101,9	2439,59	101,1	2439,19	101,4
X .....	.	.	18,7	.	x	.	x	2386,34	97,8	2385,98	97,8
XI .....	.	.	18,7	.	x	.	x	2504,99	105,0	2504,12	105,0
XII	104,0*	104,0*	19,1	2405,46	106,0	2403,80	106,1	2748,11	109,7	2744,49	109,6
2005 I .....	.	.	19,5	.	x	.	x	2385,39	86,8	2384,90	86,9
II .....	.	.	19,4	.	x	.	x	2411,49	101,1	2411,20	101,1
III .....	.	.	19,3	2415,45	100,4	.	x	2480,50	102,9	2474,38	102,6

^a Dane za okresy narastające; patrz uwagi ogólne pkt 15. ^b Stan w końcu okresu. ^c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

^a Data on accured base; see general notes item 15. ^b End of period. ^c Ratio of unemployed persons tio the economically active civil population.

TABL. 42. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices								
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b					
				ogółem total			górnictwo mining and quarrying		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100									
2003 I-XII	100,8	x	100,8	102,6	x	x	103,0	x	x
2004 I-XII	103,5	x	102,6	107,0	x	x	123,7	x	x
2003 I-III	100,5	100,6	100,6	103,0	101,0	x	101,7	100,3	x
IV-VI	100,5	100,4	100,9	102,2	99,9	x	99,2	96,8	x
VII-IX	100,8	99,4	100,4	101,9	101,0	x	103,7	105,0	x
X-XII	101,5	101,1	101,4	103,4	101,4	x	107,2	105,2	x
2004 I-III	101,6	100,8	100,6	104,4	102,0	x	118,2	110,6	x
IV-VI	103,3	102,0	102,6	108,8	104,1	x	131,3	107,5	x
VII-IX	104,5	100,6	103,2	108,3	100,6	x	126,4	101,0	x
X-XII	104,4	100,9	104,2	106,5	99,7	x	119,3	99,3	x
2005 I-III	103,6	100,3	100,1	103,3	98,9	x	110,0	102,0	x
2004 III	101,7	100,3	100,8	104,9	101,5	103,0	121,5	103,1	112,9
IV	102,2	100,8	101,6	107,6	102,1	105,2	131,2	105,8	119,4
V	103,4	101,0	102,6	106,9	101,3	106,5	132,9	98,6	117,7
VI	104,4	100,9	103,5	109,1	99,8	106,2	129,8	97,9	115,3
VII	104,6	99,9	103,4	108,6	100,2	106,4	128,2	102,3	117,9
VIII	104,6	99,6	103,0	108,5	100,3	106,7	126,4	101,0	119,1
IX	104,4	100,3	103,3	107,9	99,9	106,6	124,6	99,9	119,0
X	104,5	100,6	104,0	107,6	100,4	107,0	122,5	99,9	119,0
XI	104,5	100,3	104,3	106,7	99,6	106,6	119,8	100,0	119,0
XII	104,4	100,1	104,4	105,2	98,7	105,2	115,6	97,2	115,6
2005 I	103,7	100,1	100,1	104,5	100,1	100,1	114,4	104,4	104,4
II	103,6	99,9	100,0	103,2	99,5	99,5	109,5	99,4	103,8
III	103,4	100,1	100,2	102,2	100,5	101,1	106,4	100,2	103,9

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

^a See methodological notes item 16. ^b See methodological notes item 15.

TABL. 42. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)**
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres ro-ku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i> C – grudzień roku poprzedniego = 100 <i>December of previous year = 100</i>		Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 q w zł <i>Average procurement price per 1 q in zł</i>		
		produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) <i>of sold production of industry^a (cont.)</i>						produkcji budowlano- -montażowej ^a <i>of construction and assembly production^a</i>					
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>								
A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat			
2003	I-XII	102,4	x	x	104,6	x	x	98,9	x	x	35,35	45,51	
2004	I-XII	106,7	x	x	101,9	x	x	102,5	x	x	36,34	48,15	
2003	I-III	102,7	101,2	x	106,4	100,3	x	99,4	99,3	x	.	.	
	IV–VI	102,0	100,0	x	105,8	100,5	x	99,0	99,8	x	.	.	
	VII–IX	101,7	100,7	x	103,2	101,9	x	98,8	99,9	x	.	.	
	X–XII	103,2	101,3	x	103,3	100,5	x	98,6	99,6	x	.	.	
2004	I-III	103,8	101,7	x	103,1	100,1	x	99,7	100,4	x	51,16	69,49	
	IV-VI	108,3	104,4	x	102,9	100,3	x	102,1	102,3	x	.	.	
	VII–IX	108,3	100,6	x	101,1	100,2	x	103,7	101,5	x	.	.	
	X-XII	106,5	99,7*	x	100,6	100,0	x	104,6	100,4	x	.	.	
2005	I-III	102,7	98,1	x	102,8	102,3	x	104,7	100,4	x	30,37	40,43	
2004	III	104,1	101,6	102,9	103,1	100,1	100,2	100,2	100,6	100,9	51,22	69,38	
	IV	106,9	102,1	105,0	102,9	100,1	100,3	101,4	101,0	101,9	50,20	69,19	
	V	109,2	101,6	106,7	102,9	100,1	100,4	102,2	100,8	102,7	51,38	70,16	
	VI	108,7	99,8	106,5	102,8	100,1	100,5	102,8	100,7	103,4	51,40	69,39	
	VII	108,4	100,1	106,6	101,3	100,1	100,6	103,4	100,5	103,9	43,24	61,69	
	VIII	108,5	100,3	106,9	101,0	100,0	100,6	103,7	100,3	104,2	30,96	42,34	
	IX	107,8	99,9	106,7	101,1	100,0	100,6	104,1	100,2	104,4	31,96	42,38	
	X	107,6	100,5	107,2	100,7	100,0	100,6	104,4	100,1	104,5	31,77	42,59	
	XI	106,7	99,5	106,7	100,6	100,0	100,6	104,6	100,1	104,6	31,87	41,75	
	XII	105,2	98,6	105,2	100,6	100,0	100,6	104,8	100,1	104,8	31,49	41,68	
	2005	I	103,9	99,4	99,4	102,7	102,1	102,1	104,8	100,2	100,2	30,61	41,22
		II	102,6	99,4	98,8	102,8	100,1	102,2	104,8	100,1	100,3	30,28	40,59
III		101,6	100,6	99,4	102,9	100,2	102,5	104,4	100,2	100,5	30,15	39,61	

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

^a See methodological notes item 15.

TABL. 42. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)**
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej ^a <i>Indices of sold production ^a</i>				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^b <i>Indices of investment outlays ^b</i>	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł <i>State budget in balance ^b 10 ⁶ zł</i>
	przemysłu ^c <i>industry ^c</i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>			
	A	B	A	B	A	
A – analogiczny okres ro- ku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2003 I-XII	108,3	x	101,6	x	100,6	-37043,0
2004 I-XII .....	.	x	.	x	.	-41416,9*
2004 I-III	119,0	97,5	95,7	x	x	-11803,7
I-IV	119,6	x	104,9	x	x	-10781,3
I-V	118,0	x	100,6	x	x	-15185,6
I-VI	117,6	x	96,8	x	108,7	-19729,8
I-VII	115,8	x	93,7	x	x	-23066,8
I-VIII	115,5	x	95,1	x	x	-25793,3
I-IX	114,6	x	95,9	x	109,0	-28840,9
I-X	113,2	x	96,3	x	x	-30641,8
I-XI	112,9	x	97,0	x	x	-33819,7
I-XII	112,3	x	99,1	x	109,2	-41504,5
2005 I-III	100,7	92,5	105,7	x	x	-12725,7
2004 III	123,5	117,1	106,2	131,8	x	-11803,7
IV	121,8	97,0	125,9	145,8	x	-10781,3
V	112,2	93,3	86,6	82,6	x	-15185,6
VI	115,8	102,8	85,6	114,6	108,7	-19729,8
VII	106,0	96,0	85,7	108,5	x	-23066,8
VIII	113,7	101,8	102,6	112,4	x	-25793,3
IX	109,5	109,0	100,1	109,2	109,0	-28840,9
X	103,5	99,7	104,1	107,9	x	-30641,8
XI	111,4	99,0	104,3	82,8	x	-33819,7
XII	106,8	97,7	107,8	148,2	109,2	-41416,9*
2005 I	104,6	91,7	118,5	32,6	x	-1403,0
II	102,3	99,7	113,2	108,2	x	-8884,4
III	96,3	110,2	96,2	111,9	x	-12725,7

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. ^b Dane za okresy narastające. ^c Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See methodological notes item 23. ^b Data on accrued base. ^c See general notes item 8.

TABL. 43. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 31 XII 2004 r. <i>Population – as of 31 XII 2004</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu marca 2005 r. <i>Unemployed persons, registered – end of March 2005</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % w marcu 2005 r. <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in % in March 2005</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w marcu 2005 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertise- ment in March 2005</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^a <i>in % of civil economy- cally active po- pulation^a</i>	nowo zarejestro- wani <i>newly registered</i>			wyreje- strowani <i>outflow</i>	
	w tysiącach <i>10³</i>				XII 2004 = =100	w marcu 2005 r. – w tys. <i>in March 2005 - 10³</i>				
POLSKA <i>POLAND</i>	38173,8	23470,1	14703,7	3052,6	101,8	19,3	86,2	114	193,2	235,1
Dolnośląskie	2893,1	2053,4	839,6	261,3	101,6	22,5	84,9	88	17,6	21,4
Kujawsko-pomorskie	2068,3	1276,9	791,4	204,9	102,7	23,8	83,8	134	12,9	15,4
Lubelskie	2185,2	1020,0	1165,2	167,8	101,9	18,0	91,3	170	9,2	12,5
Lubuskie	1009,2	648,2	361,0	101,5	102,1	26,1	83,3	374	7,4	8,9
Łódzkie	2587,7	1674,9	912,8	221,6	101,5	19,7	87,1	79	12,6	15,7
Małopolskie	3260,2	1621,6	1638,6	197,3	101,9	15,2	87,4	81	12,7	16,0
Mazowieckie	5146,0	3329,9	1816,1	357,9	101,4	15,1	87,7	174	20,6	24,4
Opolskie	1051,5	554,0	497,5	75,9	101,8	20,1	86,5	238	5,8	6,5
Podkarpackie	2098,0	848,7	1249,3	173,5	101,9	19,3	88,7	283	10,2	12,8
Podlaskie	1202,4	710,8	491,6	77,6	101,9	16,1	88,7	230	5,4	6,7
Pomorskie	2194,0	1481,4	712,7	183,5	102,2	21,6	83,5	93	10,7	12,7
Śląskie	4700,8	3702,6	998,1	315,0	101,7	17,0	88,3	59	23,4	27,2
Świętokrzyskie	1288,7	586,7	702,0	127,4	100,9	22,0	86,3	383	6,5	8,1
Warmińsko- mazurskie	1428,7	858,8	569,9	165,5	102,0	29,5	81,6	224	9,4	12,1
Wielkopolskie	3365,3	1927,8	1437,4	237,1	102,1	16,4	84,4	106	17,5	20,5
Zachodniopomorskie	1694,9	1174,3	520,5	184,7	101,1	27,5	84,9	102	11,3	14,3

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.
^a Estimated as of the end of each month.

TABL. 43. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach ^a w marcu 2005 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock^a in March 2005</i>									
	ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>		krowa dojna <i>dairy cow</i>		prosię na chów <i>piglet</i>		żywiec rzeźny trzoda chlewna <i>pigs for slaughter</i>	
	w zł za 1dt <i>zl per dt</i>	II 2005=100	w zł za 1dt <i>zl per dt</i>	II 2005=100	w zł za 1 szt <i>zl per head</i>	II 2005=100	w zł za 1 szt <i>zl per head</i>	II 2005=100	w zł za 1 kg <i>zl per kg</i>	II 2005=100
POLSKA	38,16	100,4	46,10	105,0	1998	100,8	139,06	102,2	4,14	103,8
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie .....	.	.	49,19	109,5	.	.	.	.	.	.
Kujawsko-pomorskie	33,43	95,0	48,12	104,2	.	.	140,17	100,1	4,27	.
Lubelskie	32,91	97,1	41,73	99,8	.	.	136,90	104,8	4,26	108,4
Lubuskie	48,33	93,5	47,75	107,0	.	.	.	.	.	.
Łódzkie	39,64	110,0	43,96	108,7	.	.	147,00	103,9	4,20	107,1
Małopolskie	45,20	102,0	47,95	112,3	1967	96,3	142,30	103,2	4,11	98,3
Mazowieckie	33,76	99,2	41,22	104,1	2091	100,6	139,95	100,9	4,17	106,9
Opolskie	48,33	.	51,39	101,9	.	.	141,25	104,6	.	.
Podkarpackie	37,27	102,8	46,34	100,0	.	.	133,13	103,1	.	.
Podlaskie	30,23	98,1	45,00	112,0	2163	102,4	143,85	105,7	.	.
Pomorskie	42,67	107,3	50,57	103,4	.	.	134,55	97,1	.	.
Śląskie	46,43	94,9	47,72	100,3	1900	101,1	145,56	105,2	.	.
Świętokrzyskie	35,41	98,1	36,36	107,3	1880	101,4	135,37	98,5	4,09	104,6
Warmińsko-mazurskie .....	.	.	48,75	100,6	.	.	.	.	.	.
Wielkopolskie	39,38	98,7	48,43	105,7	1833	96,5	144,80	103,4	4,56	115,4
Zachodniopomorskie	30,14	96,0	42,53	94,1	.	.	112,50	104,2	3,64	104,9

^a Od stycznia 2005 r. dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych: patrz wyjaśnienia metodyczne na str. 14, pkt 18.
^a As from January 2005, data incomparable with results of surveys published for preceding periods: see methodological notes on page 14, item 18.

TABL. 43. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestocks</i>			
	w grudniu 2004 r. <i>in December 2004</i>		w końcu marca 2005 r. <i>end of March 2005</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>on which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w tys. szt <i>10³ heads</i>			
POLSKA	5200,2*	2777,9*	17395,6	1648,5
<i>POLAND</i>				
Dolnośląskie	118,1	53,3	484,5	51,0
Kujawsko-pomorskie	390,8*	157,9*	2104,5	199,6
Lubelskie	377,4	226,7	1211,7	110,9
Lubuskie	62,7	28,5	260,9	25,9
Łódzkie	413,7	230,1	1401,9	128,8
Małopolskie	258,1*	167,9	523,8	62,3
Mazowieckie	924,4*	566,8	1796,9	165,3
Opolskie	119,5*	50,2*	692,3	63,1
Podkarpackie	170,7	128,6	338,3	33,4
Podlaskie	703,5	383,4	828,8	90,2
Pomorskie	167,2	77,2	1096,3	98,0
Śląskie	136,0	66,8	402,3	35,3
Świętokrzyskie	190,4	105,1	422,7	49,6
Warmińsko- mazurskie	357,5	182,6	874,5	78,8
Wielkopolskie	706,3	309,0	4192,6	379,0
Zachodniopomorskie	103,9	43,8	763,6	77,3

TABL. 43. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–III 2005									
	przemysł ^a industry ^a						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w mln zł 10 ⁶ zł	I–III 2004 = 100	w tys. 10 ³	I–III 2004 = 100	w zł zł	I–III 2004 = 100	w mln zł 10 ⁶ zł	I–III ^b 2004 = 100	w tys. 10 ³	I–III 2004 = 100
POLSKA	154080,8	100,7	2425	101,2	2457,83	102,2	10428,3	98,9	308	99,4
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie	11908,7	102,6	197	103,7	2539,95	106,0	590,9	112,3	20	97,7
Kujawsko-pomorskie	6810,8	89,1	128	99,2	2100,53	101,8	289,5	100,7	14	100,0
Lubelskie	3751,1	98,3	84	101,1	2040,72	102,1	212,6	114,3	11	96,6
Lubuskie	3347,3	104,1	58	101,3	2003,34	103,6	149,2	96,8	5	94,6
Łódzkie	7420,7	96,0	166	100,4	2108,67	104,3	391,6	111,9	15	104,1
Małopolskie	9201,7	106,1	172	106,5	2352,94	104,6	804,2	117,6	28	102,9
Mazowieckie	32733,1	108,6	327	101,2	3014,32	103,4	3470,9	87,4	61	101,0
Opolskie	4114,1	98,9	58	98,4	2269,92	101,0	195,8	110,5	6	100,6
Podkarpackie	5354,5	101,3	123	99,3	2066,80	103,5	236,4	101,2	13	96,9
Podlaskie	2489,7	97,6	47	100,4	2068,26	102,5	230,8	120,7	6	92,7
Pomorskie	8583,1	100,7	136	106,8	2470,94	104,3	604,7	108,9	17	98,4
Śląskie	29855,4	97,7	425	97,2	2944,41	101,3	1363,9	107,8	52	97,8
Świętokrzyskie	3071,8	98,3	60	100,7	2236,68	101,5	302,5	105,3	8	101,7
Warmińsko-mazurskie	3482,1	89,8	75	98,4	1959,39	91,0	197,3	80,7	10	99,6
Wielkopolskie	17643,6	109,8	286	103,5	2197,04	100,1	1079,8	95,6	32	99,1
Zachodniopomorskie	4313,0	99,1	83	102,8	2203,51	100,6	308,2	101,9	11	97,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. *b* Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See general notes item 8. *b* Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 43. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–III 2005		Mieszkania oddane do użytku w okresie I–III 2005 r. <i>Dwellings completed in the period I–III 2005</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w zł <i>zł</i>	I–III 2004 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I–III 2004 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m ² <i>10³ m²</i>	I–III 2004 = 100	w tys. m ² <i>10³ m²</i>
POLSKA	2164,78	102,1	26089	92,4	16168	2962	97,2	2372
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	2134,91	105,9	1854	91,4	969	187	84,3	142
Kujawsko-pomorskie	1826,23	101,2	1248	122,6	703	127	106,7	100
Lubelskie	1853,26	106,7	1207	118,8	734	126	104,1	102
Lubuskie	1682,76	93,0	872	128,2	586	93	110,6	78
Łódzkie	1832,32	106,4	1078	78,4	972	142	84,5	136
Małopolskie	1903,03	102,3	2372	54,8	1444	274	66,2	219
Mazowieckie	2974,59	99,4	6022	100,8	2807	623	112,4	425
Opolskie	1780,43	101,0	252	93,7	246	38	111,3	37
Podkarpackie	1758,20	102,1	877	67,6	706	107	63,7	98
Podlaskie	2115,66	112,9	539	96,9	430	77	110,3	72
Pomorskie	2121,76	102,9	2346	98,6	1159	259	110,7	185
Śląskie	2044,20	103,2	1842	72,5	1629	258	79,9	242
Świętokrzyskie	1988,15	104,1	503	95,3	291	54	92,4	40
Warmińsko- mazurskie	1800,90	97,9	889	109,9	679	104	122,3	92
Wielkopolskie	2103,92	100,9	2814	124,6	2009	339	127,2	288
Zachodniopomorskie	1812,58	102,9	1374	116,8	804	155	123,4	117

TABL. 43. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w dniu 31 III 2005 r. National economy entities ^a – as of 31 III 2005										
	przedsiębiorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółdzielnie <i>cooperatives</i>	spółki handlowe <i>commercial companies</i>								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b <i>natural persons conducting economic activity^b</i>
			ogółem <i>grand total</i>	w tym <i>of which</i>							
				z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	akcyjne <i>joint stock</i>				z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>		
					razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
						jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder companies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder companies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	
POLSKA	1214	18384	223125	52225	8626	396	1408	188759	255	50636	2759789
POLAND											
Dolnośląskie	57	1490	18303	5169	643	36	82	15814	24	5070	224866
Kujawsko-pomorskie	68	1041	9062	1382	341	18	39	7574	9	1336	148682
Lubelskie	54	1246	6912	804	260	14	23	5462	10	772	115628
Lubuskie	46	510	5902	2246	178	8	30	5150	7	2210	75208
Łódzkie	108	1034	10965	2170	440	24	59	8764	13	2107	198548
Małopolskie	89	1186	15478	2570	619	26	83	12375	25	2470	224390
Mazowieckie	258	3286	61304	18344	2515	70	623	53924	37	17658	434135
Opolskie	17	539	4355	1150	126	13	26	3667	9	1120	66554
Podkarpackie	12	786	5642	703	235	21	33	4322	17	668	108299
Podlaskie	28	526	3576	396	116	6	19	2630	2	374	73448
Pomorskie	50	1126	17239	3376	716	20	99	15168	10	3267	167243
Śląskie	151	1258	24913	4333	1021	70	116	20684	29	4210	332181
Świętokrzyskie	22	540	3898	492	235	22	23	2988	8	466	83919
Warmińsko-mazurskie	41	745	4972	834	150	8	9	4076	5	823	81058
Wielkopolskie	139	1859	19897	4713	762	20	115	16662	41	4574	265838
Zachodniopomorskie	74	1212	10707	3543	269	20	29	9499	9	3511	159792

^a W rejestrze REGON; dotyczy osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej. ^b Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a In the REGON register; it refers to legal entities and independent organizational units without legal personality. ^b Excluding persons tending private farms.